SEDE
via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo
tel. 02.280481 - fax. 02.28048280
e-mail info@it.sauter-bc.com

Branch North East
via Lisbona, 10 35127 Padova
tel. 049.8076899 - fax. 049.8076871
e-mail info@it.sauter-bc.com

Branch Centre South
Via di Grotte Portella, 28 Frascati (RM)
00044 tel. 06.7264091 - fax. 06.72640929
e-mail info@it.sauter-bc.com

Cliente: Engie S.p.A.

Oggetto: CITTA' METROPOLITANA - LICEO LEONARDO DA VINCI

Impianti: - CENTRALE TERMICA - CTPF023 QE1

Disegno : 34-004801_CTPF023_QE1

Data : 01/09/2020

Sauter Italia S.p.A. fornisce questo elaborato grafico ai fini di un corretto collegamento (ElettroTecnico/Meccanico) delle apparecchiature.
La progettazione elettrica, ai fini delle leggi vigenti in tema di sicurezza è a cura del progettista degli impianti, al quale sarà demandata, in particolare, la protezione contro i contatti diretti e indiretti .

0	EMISSIONE	01/09/2020	CB	ST	
Rev.	Modifiche	Data	Preparato	Verificato	Approvato

Indice

Foglio	Tipo di Documento	Descrizione	Revisione
3	Documenti		
4	Documenti		
1	Copertina progetto		
2	Schemi	--	
5	Schemi	EVENTUALE INDICE	
6	Schemi	NOTE GENERALI	
7	Schemi	CAVI PER PROTOCOLLI DI COMUNICAZIONE	
8	Schemi	NOTE SPECIFICHE modulo 6_parte1/6	
9	Schemi	NOTE SPECIFICHE modulo 6_parte2/6	
10	Schemi	NOTE SPECIFICHE modulo 6_parte3/6	
11	Schemi	NOTE SPECIFICHE modulo 6_parte4/6	
12	Schemi	NOTE SPECIFICHE modulo 6_parte5/6	
13	Schemi	NOTE SPECIFICHE modulo 6_parte6/6	
14	Schemi	FUNZIONALE EVENTUALE	
15	Schemi	LAYOUT MODULI 6	
16	Schemi	ALIMENTAZIONE	
17	Schemi	ALIMENTAZIONE	
18	Schemi	Gateway per sonde wireless	
19	Schemi	RHW11-ROBUSTEL-R3000-L3H	
20	Schemi	COMANDO ORARIO	
21	Schemi	COMANDO AUTOMATICO/MANUALE	
22	Schemi	COMANDO AUTOMATICO/MANUALE	
23	Schemi	COMANDO AUTOMATICO/MANUALE	
24	Schemi	MODUL680-AS	
25	Schemi	EY6IO31F001_PARTE 1_POS.1_C.LE TERMICA	
26	Schemi	EY6IO31F001_PARTE 2_POS.1_C.LE TERMICA	
27	Schemi	EY6IO70F001_PARTE 1_POS.2_C.LE TERMICA	
28	Schemi	EY6IO70F001_PARTE 2_POS.2_C.LE TERMICA	
29	Schemi	EY6IO31F001_PARTE 1_POS.3_C.LE TERMICA	
30	Schemi	EY6IO31F001_PARTE 2_POS.3_C.LE TERMICA	

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER

Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF023_QE1		FOGLIO 3
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO LEONARDO DA VINCI		DI 46
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:			
DIS.:	CB	DATA: 01/09/2020	

Indice

Foglio	Tipo di Documento	Descrizione	Revisione
31	Schemi	EY6IO70F001_PARTE 1_POS.4_C.LE TERMICA	
32	Schemi	EY6IO70F001_PARTE 2_POS.4_C.LE TERMICA	
33	Schemi	EY6IO70F001_PARTE 1_POS.5_C.LE TERMICA	
34	Schemi	EY6IO70F001_PARTE 2_POS.5_C.LE TERMICA	
35	Schemi	EY6IO71F001_PARTE 1_POS.6_C.LE TERMICA	
36	Schemi	EY6IO71F001_PARTE 2_POS.6_C.LE TERMICA	
37	Schemi	COMANDI	
38	Schemi	COMANDI	
39	Schemi	ALIMENTAZIONE	
40	Schemi	EY_EM510F001_PARTE1_001_Produzione ACS	
41	Schemi	EY_EM510F001_PARTE2_001_Produzione ACS	
42	Schemi	EY_EM510F001_PARTE3_001_Produzione ACS	
43	Schemi	EY_EM510F001_PARTE1_002_Produzione ACS	
44	Schemi	EY_EM510F001_PARTE2_002_Produzione ACS	
45	Schemi	EY_EM510F001_PARTE3_002_Produzione ACS	
46	Schemi	COMANDI	

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER

Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF023_QE1		FOGLIO 4
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO LEONARDO DA VINCI		DI 46
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:			
DIS.:	CB	DATA: 01/09/2020	

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF023_QE1 COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - LICEO LEONARDO DA VINCI CLIENTE: Engie S.p.A. TITOLO: -- DIS.: CB DATA: 01/09/2020	FOGLIO 2 DI 46 ◁ ▷ 5
DATA	FIRMA				

EVENTUALE INDICE

REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF023_QE1	FOGLIO 5
DATA	FIRMA			COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - LICEO LEONARDO DA VINCI	DI 46
				CLIENTE: Engie S.p.A.	
				TITOLO: EVENTUALE INDICE	2 ◁ ▷ 6
				DIS.: CB DATA: 01/09/2020	

NOTE GENERALI

Il regolatore, ed i relativi moduli I/O sono montati in un armadio / quadro elettrico mediante una guida DIN (EN 60715).

È necessario assicurarsi che non siano installati nelle immediate vicinanze di contattori di potenza, convertitori di frequenza o altre fonti di interferenza EMC. SAUTER generalmente consiglia l'installazione in quadro elettrico separato.

Durante l'installazione, deve essere presente anche una struttura di isolamento primaria esterna.Il cablaggio delle apparecchiature deve essere eseguito solo quando il sistema è scollegato dalla rete elettrica.

Prima di alimentare il regolatore, occorre assicurarsi che la terra di protezione sia collegata al terminale corrispondente (classe di protezione I).

Devono essere rispettati gli standard di installazione EN 50178, EN 50310, EN 50110, EN 50274 e EN 61140.
Installazione e cablaggio della tecnologia dell'informazione (IT) deve essere eseguito in modo professionale e in conformità ai requisiti delle norme EN 50174-1, EN 50174-2 e EN 50174-3.

Il cablaggio del dispositivo di comunicazione e delle apparecchiature di regolazione deve essere posato in canalina separata dal cablaggio di potenza.

I cavi di collegamento delle sonde e degli elementi in campo devono essere di sezione opportuna in riferimento alla lunghezza del percorso degli stessi; òper quanto riguarda i cavi schermati, occorre collegare un capo della schermatura alla massa dell'impianto .

INDICAZIONI SPECIFICHE PER PRODOTTI SAUTER

- SONDE DI TEMPERTURA (EGT...F...). Cavo schermato a 2 conduttori non polarizzato

- UNITA' DI SERVIZIO AMBIENTE (EYB..., EY-RU..). cavo 2 x 2 x 24AWG (singolo conduttore) schermato e twistato tipo S/FTP Cat.5e o superiore

- TRASMETTITORI (EGH, EGP, EGQ...). Cavo schermato multifilo

- SERVOMOTORI MODULANTI. Cavo a 5 conduttori (per specifiche consultare lo schema)

Informazioni dettagliate sui tipi di cavo, le sezioni dei conduttori, le resistenze di terminazione, le lunghezze delle linee e il corretto cablaggio dei terminali "NC" (No Connect) sono fornite nelle istruzioni di montaggio contenute nell'imballo del prodotto e nelle schede tecniche scaricabili dal sito www.sauteritalia.it

I FOGLI TECNICI E LE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO HANNO SEMPRE PRIORITA' SU QUESTO ELABORATO GRAFICO

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF023_QE1		FOGLIO 6
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO LEONARDO DA VINCI		DI 46
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	NOTE GENERALI		5 ◁▷ 7
DIS.:	CB	DATA: 01/09/2020	

CAVI PER PROTOCOLLI DI COMUNICAZIONE

Protocollo	Tipo di cavo
KNK	Cavo certificato KNX. Ad esempio YCYM 2x2x0,8 o J-Y(St) 2x2x0,8 del tipo doppia coppia intrecciata (TP) e schermata
DALI	Sono adatti tutti i cavi standard tipo 5x1,5 mm2 NYM-J; Il diametro minimo dei cavi dipende dalla lunghezza della rete 0,5 mm fino a 100 metri 0,75mm da 100 a 150 metri 1,5 mm da 150 fino a 300metr (lunghezza massima)
M-BUS	Cavo 2 conduttori twistati con schermo singolo, tipo Belden LB 8719 o equivalente. 0,50mm2 lunghezza massima 0,5 km; massimo 100 nodi 0,75mm2 lunghezza massima 1 km; massimo 120 nodi 1mm2 lunghezza massima 1,5 km; massimo 120 nodi 1,5mm2 lunghezza massima 1,5 km; massimo 150 nodi
novaNet	Cavo 4 conduttori twistato a coppie e schermato, capacità 50nF/km, resistenza < 100 Ohm/km, tipo S/FTP 4x2x24AWG; sviluppo massimo 3 km, massimo 100 AS.
SLC	2 x 2 x 24AWG (singolo conduttore) schermato e twistato tipo S/FTP Cat.5e o superiore
Modbus - RTU	Cavo EIA RS-485, schermato e twistato, tipo Belden P/N9841 o equivalente 24AWG. La schermatura deve essere collegata a terra vicino alla stazione di automazione.
BACnet MS-TP	Cavo multi-coppia EIA RS-485, schermato e twistato, tipo Belden P/N9842 o equivalente 24AWG. La schermatura deve essere collegata a terra vicino alla stazione di automazione.
BACnet/IP (Ethernet)	cavo cat.5e o superiore per rete ethernet 10/100 BASE-T(X)
Tutti i cavi dovranno essere di del livello di rischio adeguato all'ambiente di installazione (REGOLAMENTO PRODOTTI DA COSTRUZIONE UE 305/11)	

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

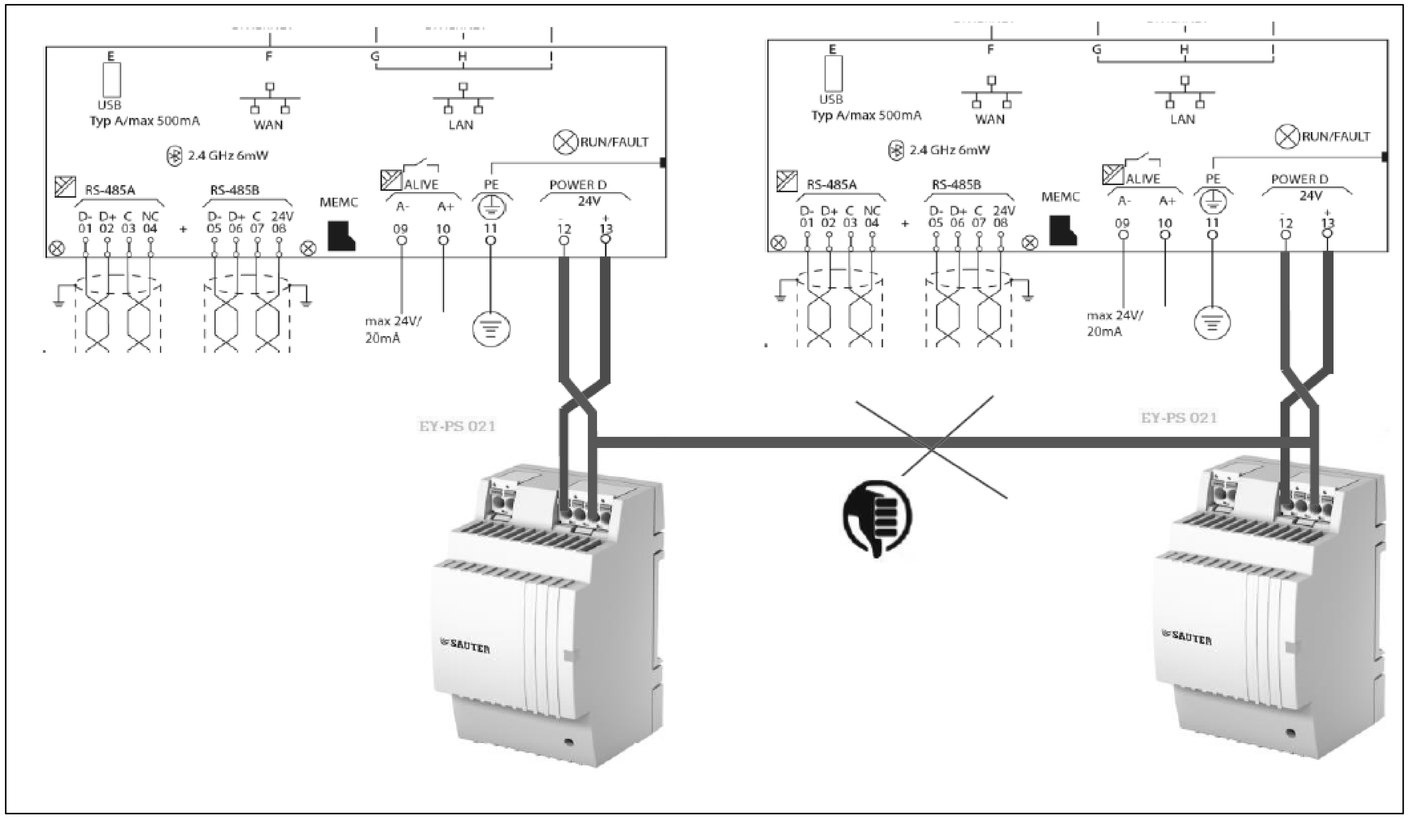
SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF023_QE1		FOGLIO 7
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO LEONARDO DA VINCI		DI 46
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	CAVI PER PROTOCOLLI DI COMUNICAZIONE		6 ◁▷ 8
DIS.:	CB	DATA: 01/09/2020	

NOTE SPECIFICHE modulo 6

1)E' necessario un alimentatore per EY-6AS80, EY-6AS60 ed EY6LC01.
L'alimentatore deve avere una potenza Min. 30W ed una Max. 70W ; è assolutamente vietato superare la potenza di 100W.
Gli alimentatori devono esse installati in prossimità delle AS / LC
Gli alimentatori non devono essere collegati in parallelo.

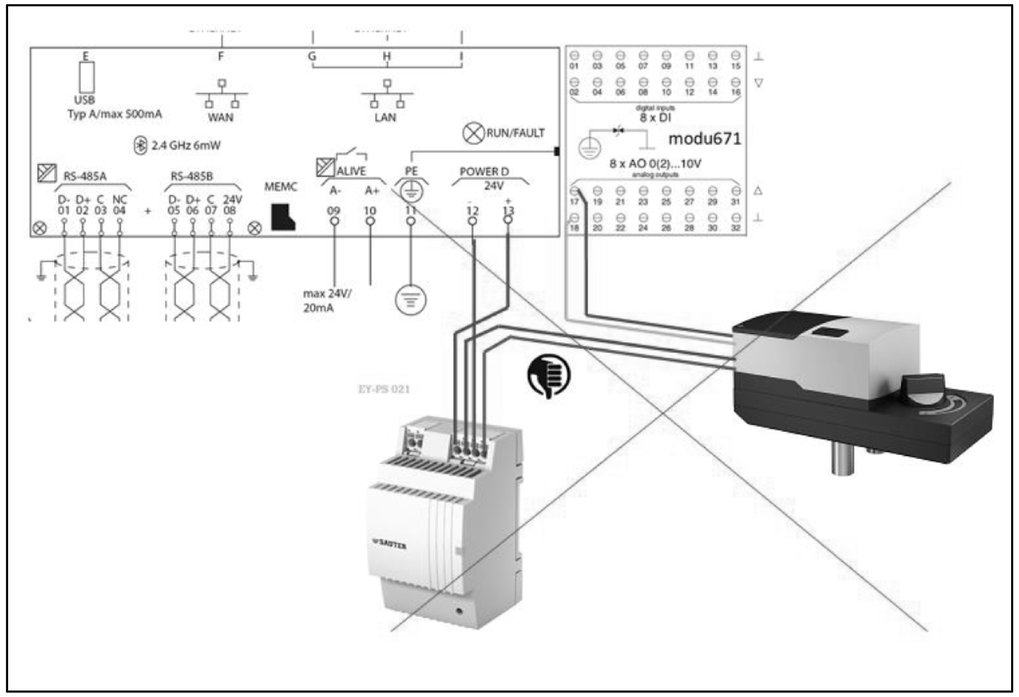


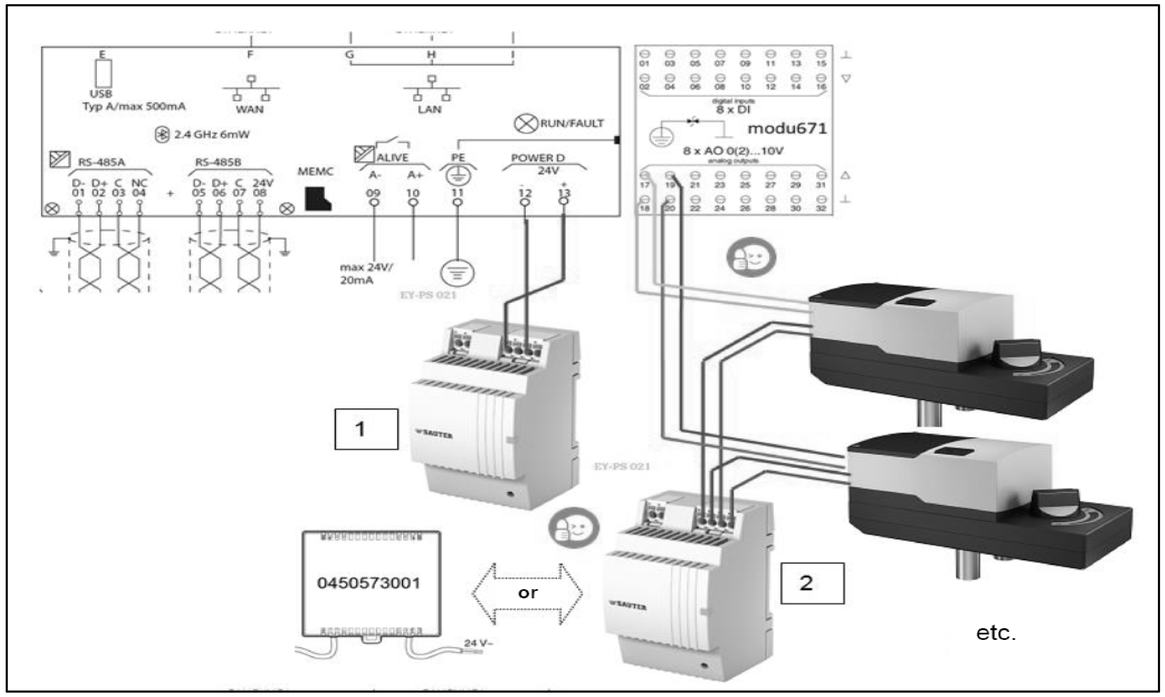
2)La messa a terra del morsetto "-" (meno) è vietata.
È vietato collegare i morsetti di riferimento "⊥" dei moduli d'ingresso (UI, DI e CI) al terminale "-" (meno) dei moduli di alimentazione.

REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF023_QE1 COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - LICEO LEONARDO DA VINCI CLIENTE: Engie S.p.A. TITOLO: NOTE SPECIFICHE modulo 6_parte1/6 DIS.: CB DATA: 01/09/2020	FOGLIO 8 DI 46 7 ◁ ▷ 9

NOTE SPECIFICHE modulo 6

3)E' necessario un alimentatore separato per elementi in campo ed ausiliari; gli alimentatori non devono essere collegati in parallelo

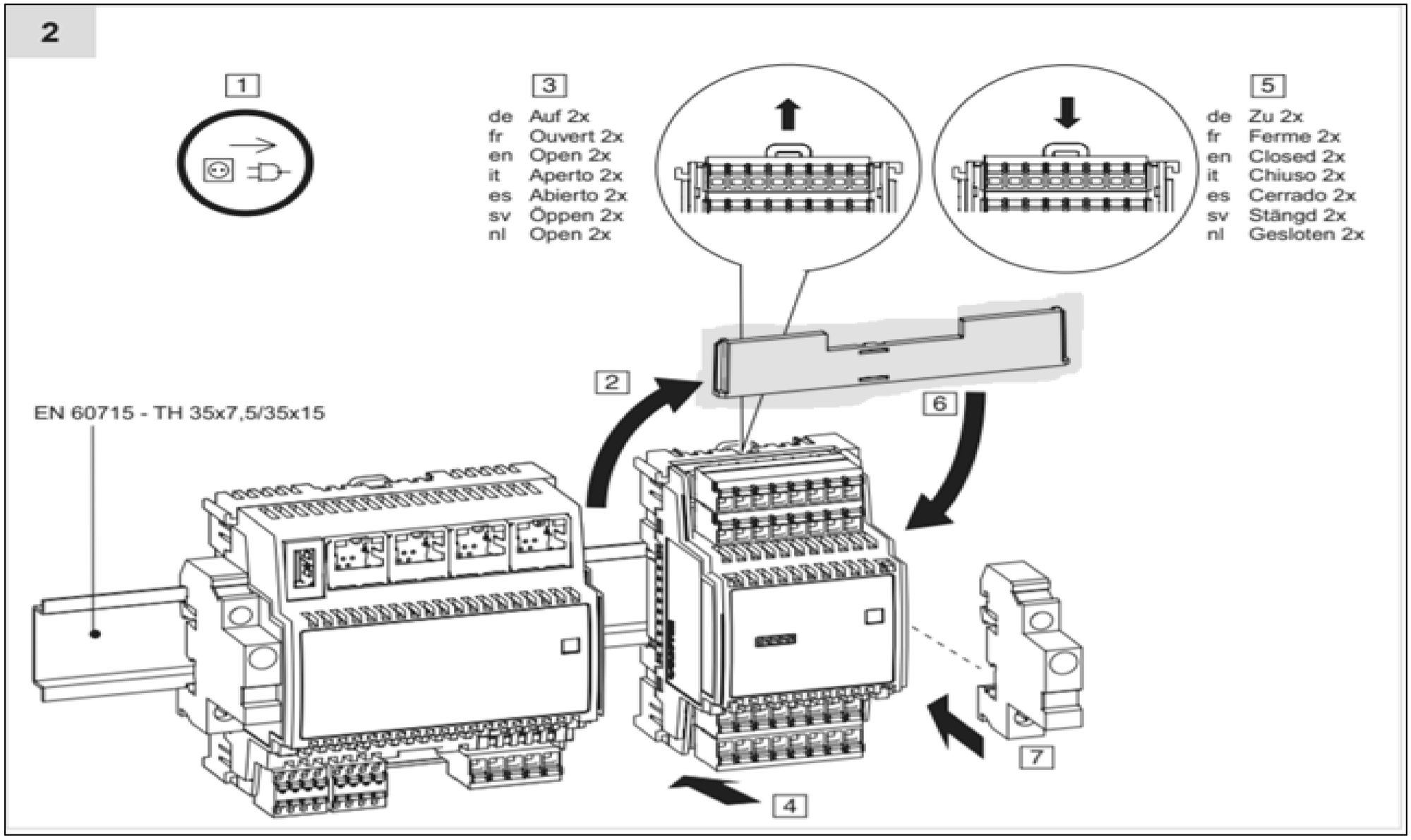




REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF023_QE1 COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - LICEO LEONARDO DA VINCI CLIENTE: Engie S.p.A. TITOLO: NOTE SPECIFICHE modulo 6_parte2/6 DIS.: CB DATA: 01/09/2020	FOGLIO 9 DI 46 8 ◁ ▷ 10
DATA	FIRMA				

NOTE SPECIFICHE modulo 6

4)La modu680-AS è fornita con un coperchio del bus. Questo deve essere montato sul lato destro, libero della stazione di automazione o sull'ultimo modulo I / O COM

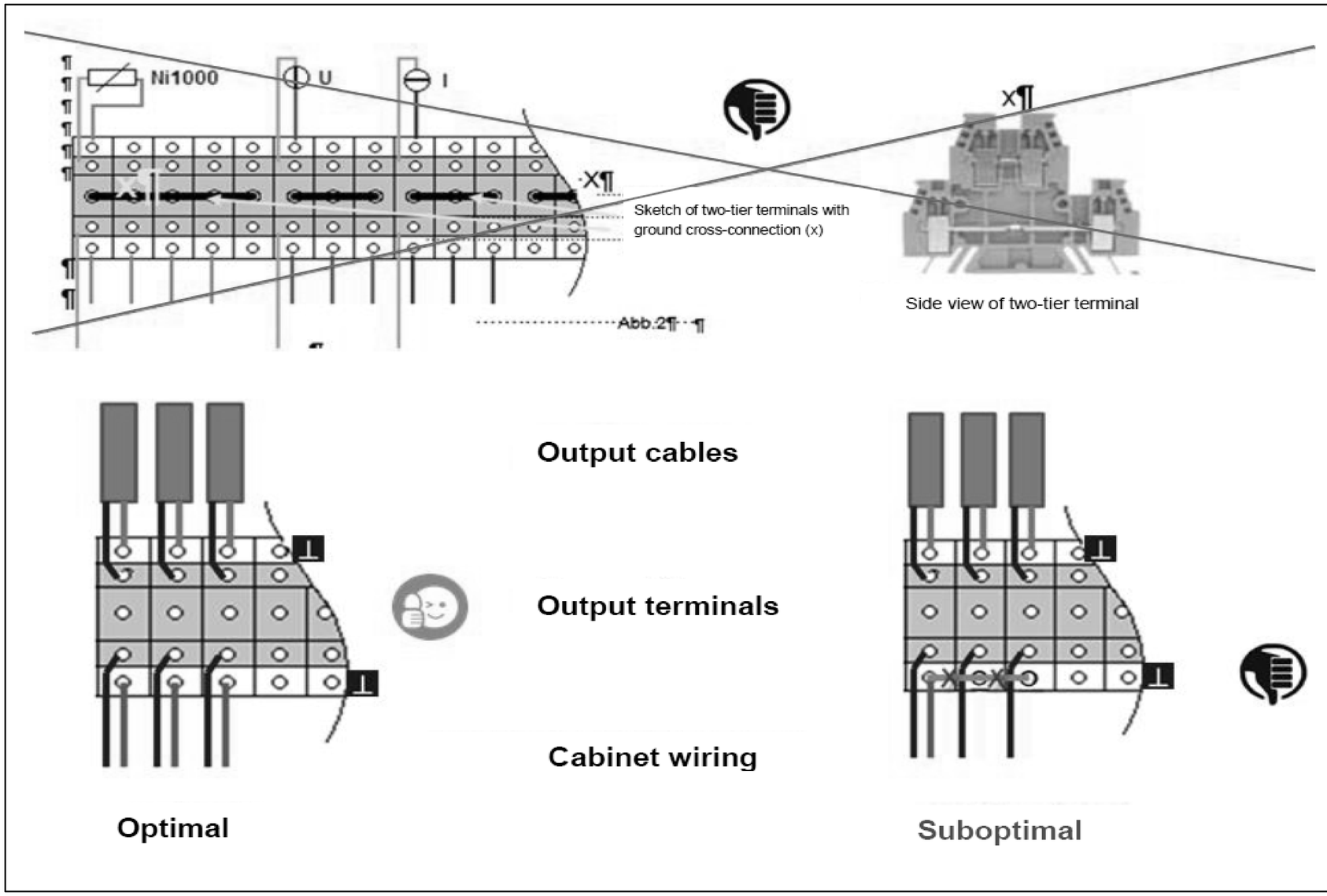


REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO:	34-004801_CTPF023_QE1		FOGLIO	10
DATA	FIRMA			COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO LEONARDO DA VINCI		DI	46
				CLIENTE:	Engie S.p.A.			
				TITOLO:	NOTE SPECIFICHE modulo 6_parte3/6		9 ◁ ▷	11
				DIS.:	CB	DATA: 01/09/2020		

NOTE SPECIFICHE modulo 6

5)Le guide DIN dedicate alla installazione dei regolatori e relativi moduli I/O devono sempre essere messe a terra

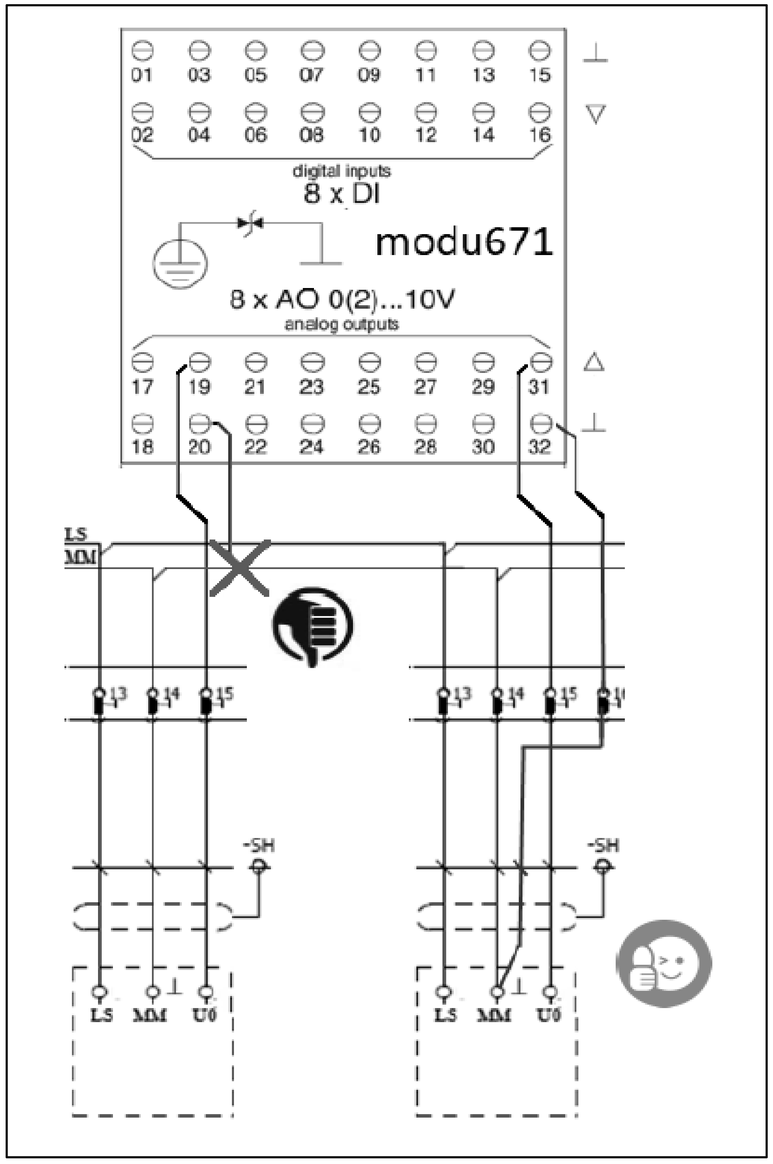
6)E' necessario un morsetto di uscita per ciascun segnale ed un morsetto di uscita per ciascun potenziale di riferimento "⊥"del segnale correlato.
Nella realizzazione del quadro elettrico, il numero di fili del segnale è pari al numero di fili del potenziale di riferimento "⊥"
E' assolutamente vietato Non ponticellare i morsetti di riferimento "⊥"!!!.

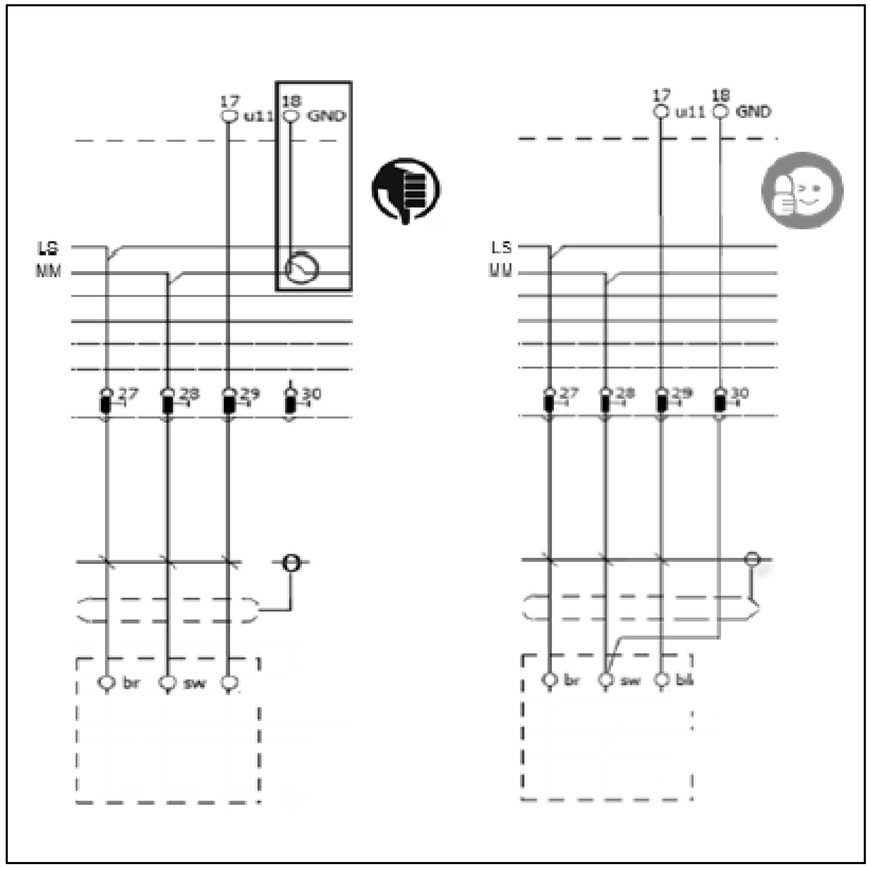


REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF023_QE1 COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - LICEO LEONARDO DA VINCI CLIENTE: Engie S.p.A. TITOLO: NOTE SPECIFICHE modulo 6_parte4/6 DIS.: CB DATA: 01/09/2020	FOGLIO 11 DI 46 10 ◁ ▷ 12
DATA	FIRMA				

NOTE SPECIFICHE modulo 6

7)Collegare sempre tra loro i potenziali di riferimento "⊥" del segnale della sorgente e della destinazione.
Ciò garantisce che l'uscita analogica e l'ingresso analogico abbiano lo stesso valore di segnale stabile.
In caso contrario, potrebbero verificarsi potenziali differenze o errori di misurazione



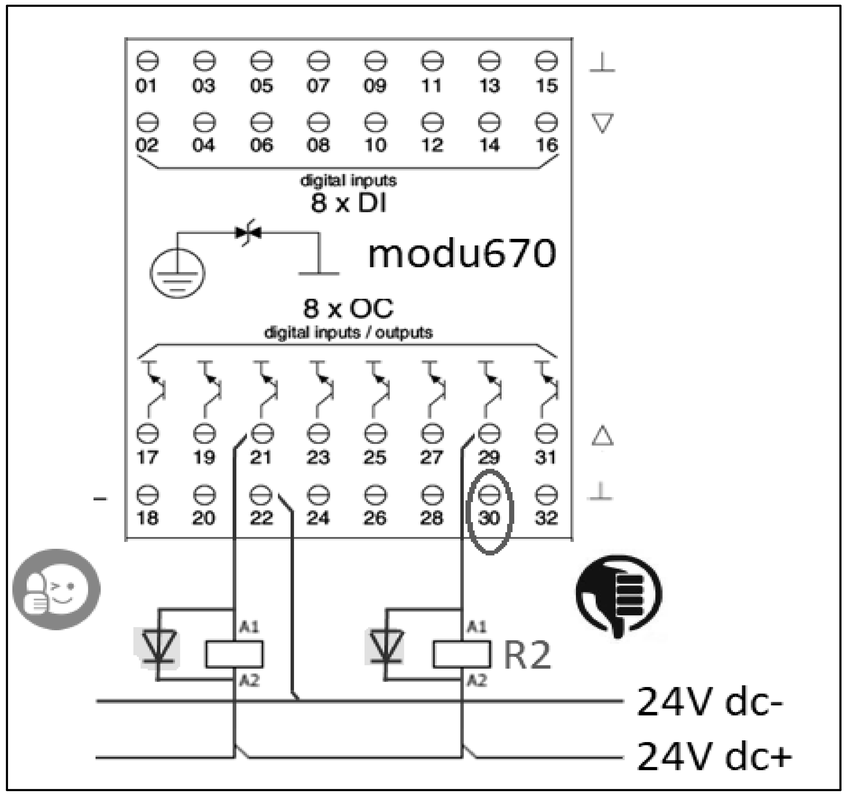


REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280		

PROGETTO:	34-004801_CTPF023_QE1	FOGLIO	12
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO LEONARDO DA VINCI	DI	46
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	NOTE SPECIFICHE modulo 6_parte5/6	11 ◁ ▷	13
DIS.:	CB	DATA: 01/09/2020	

NOTE SPECIFICHE modulo 6

8)Utilizzare sempre relè dotati di circuito di soppressione EMC o installare sempre un diodo flyback.
Collegare sempre entrambe i morsetti del segnale di uscita.
I terminali "-" degli OC utilizzati devono essere collegati alla linea “-“ del 24Vdc



REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF023_QE1 COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - LICEO LEONARDO DA VINCI CLIENTE: Engie S.p.A. TITOLO: NOTE SPECIFICHE modulo 6_parte6/6 DIS.: CB DATA: 01/09/2020	FOGLIO 13 DI 46 12 ◁ ▷ 14
DATA	FIRMA				

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

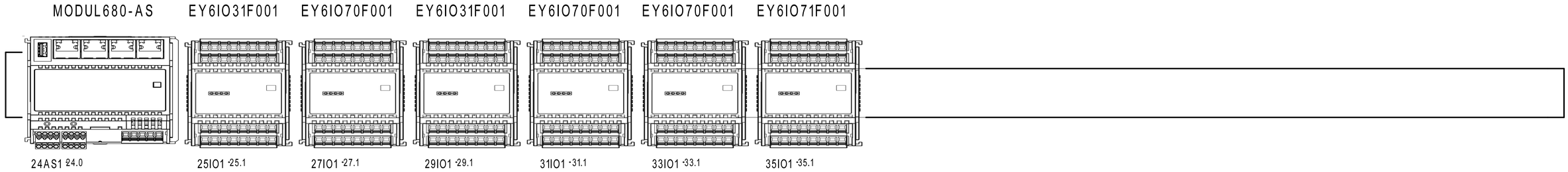
EVENTUALE FUNZIONALE

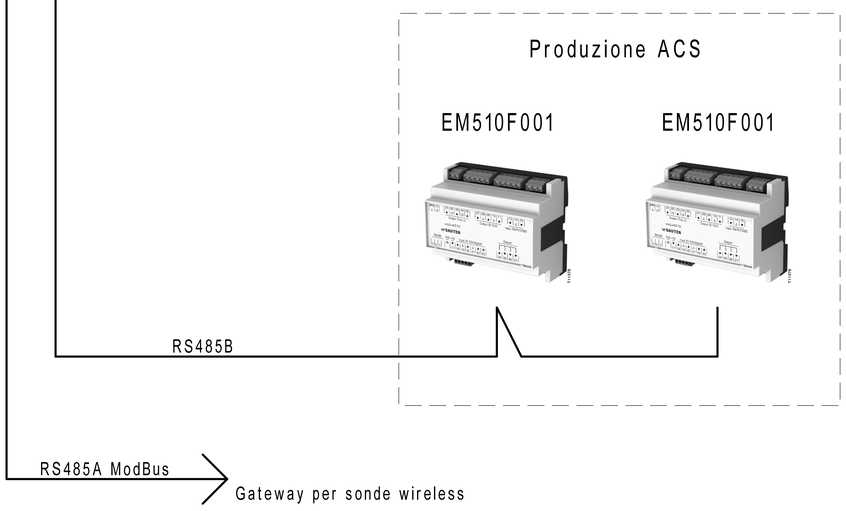
REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF023_QE1 COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - LICEO LEONARDO DA VINCI CLIENTE: Engie S.p.A. TITOLO: FUNZIONALE EVENTUALE DIS.: CB DATA: 01/09/2020	FOGLIO 14 DI 46 13 ◁ ▷ 15
DATA	FIRMA				

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

LAYOUT MODULI

MAX 12 MODULI





REVISIONE	MODIFICA					
DATA	FIRMA					

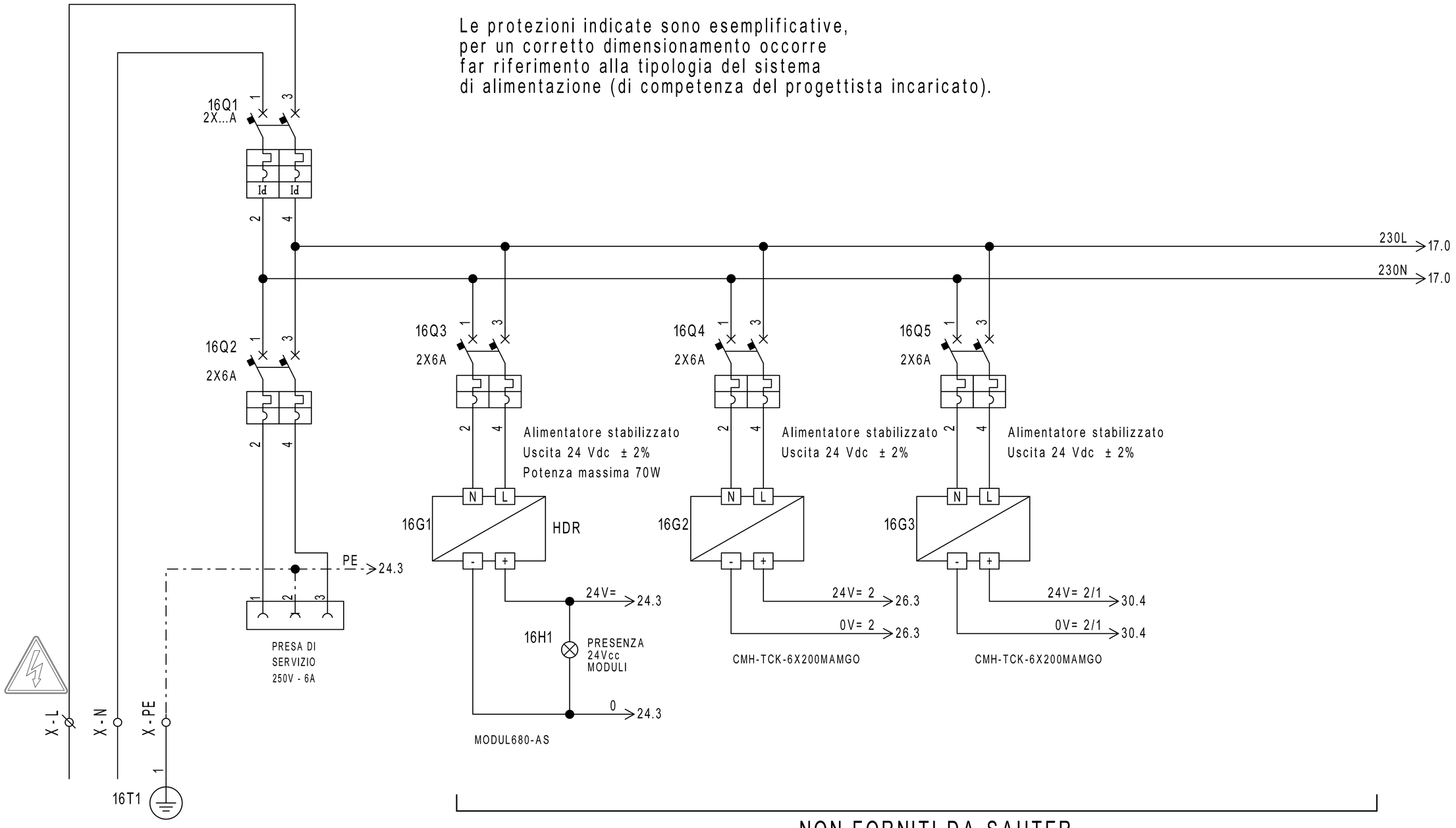
SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF023_QE1		
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO LEONARDO DA VINCI		
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	LAYOUT MODULI 6		
DIS.:	CB	DATA:	01/09/2020

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

Le protezioni indicate sono esemplificative,
per un corretto dimensionamento occorre
far riferimento alla tipologia del sistema
di alimentazione (di competenza del progettista incaricato).



NON FORNITI DA SAUTER

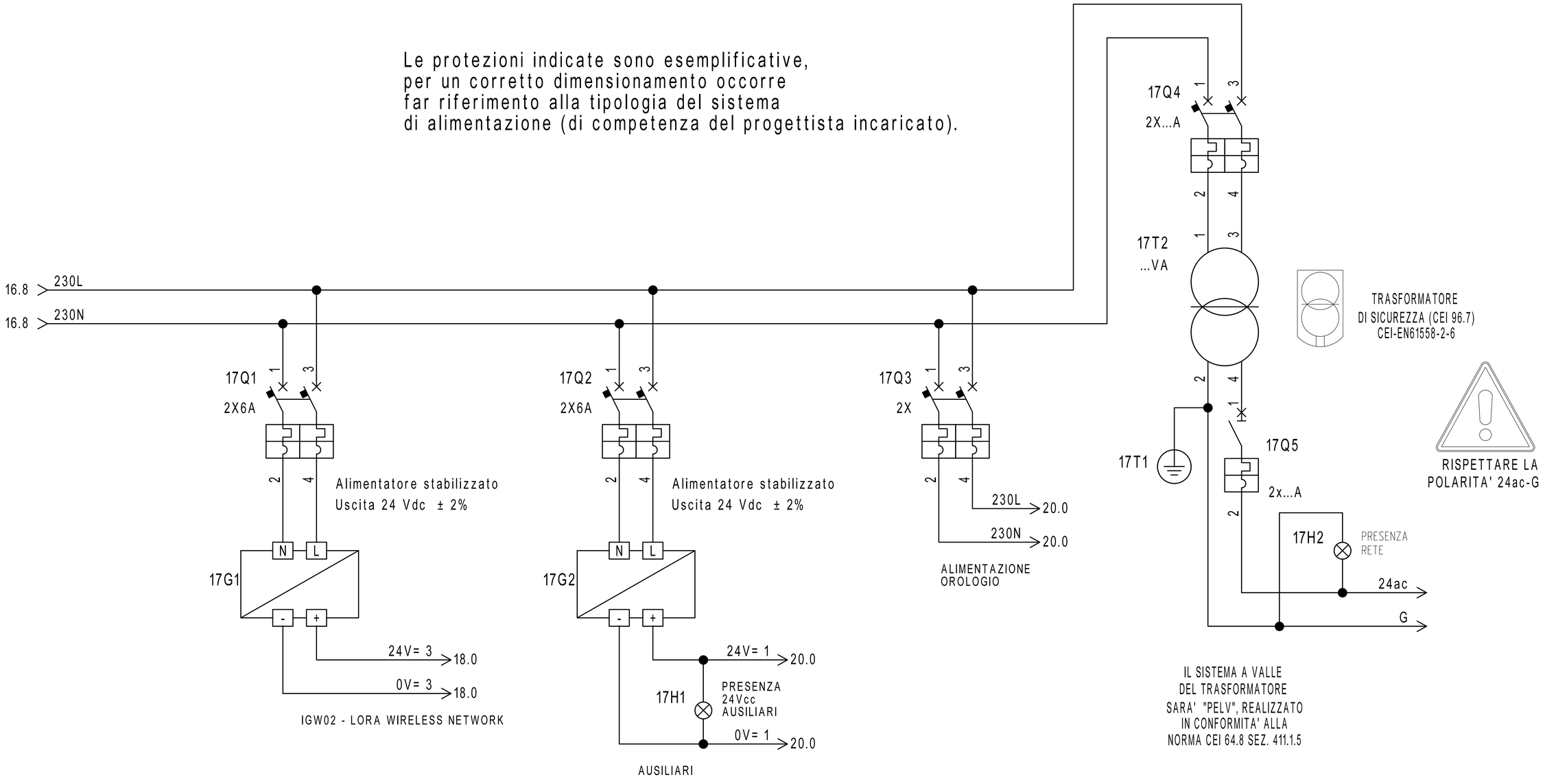
REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA				

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF023_QE1	FOGLIO	16
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO LEONARDO DA VINCI	DI	46
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	ALIMENTAZIONE	15 ◁ ▷	17
DIS.:	CB	DATA: 01/09/2020	

Le protezioni indicate sono esemplificative,
per un corretto dimensionamento occorre
far riferimento alla tipologia del sistema
di alimentazione (di competenza del progettista incaricato).



NON FORNITI DA SAUTER

REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA				

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

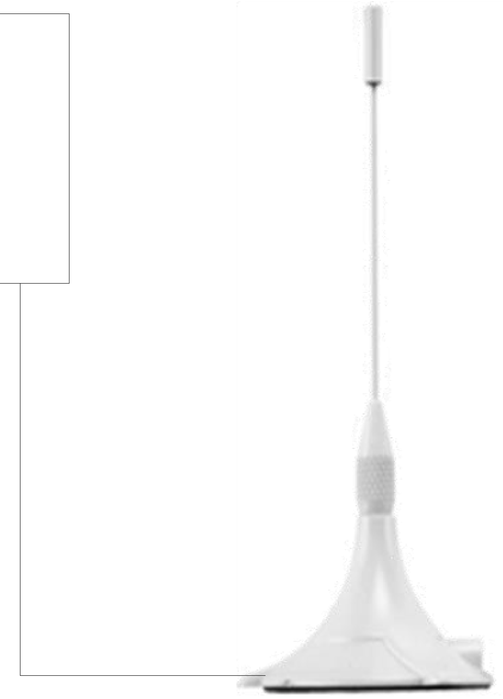
PROGETTO:	34-004801_CTPF023_QE1		
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO LEONARDO DA VINCI		
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	ALIMENTAZIONE		
DIS.:	CB	DATA:	01/09/2020

Gateway per sonde wireless

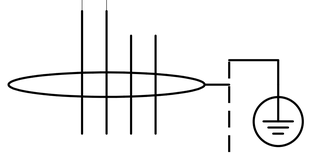
17.3 24V= 3 → 24V= 3 19.0

17.3 0V= 3 → 0V= 3 19.0





N° SONDE	TIPO SONDA	ZONA
3	WSD00T_LD	P. RAD. AULE A
3	WSD00T_LD	P. RAD. AULE B
1	WSD00T_LD	AEROT. PALESTRA



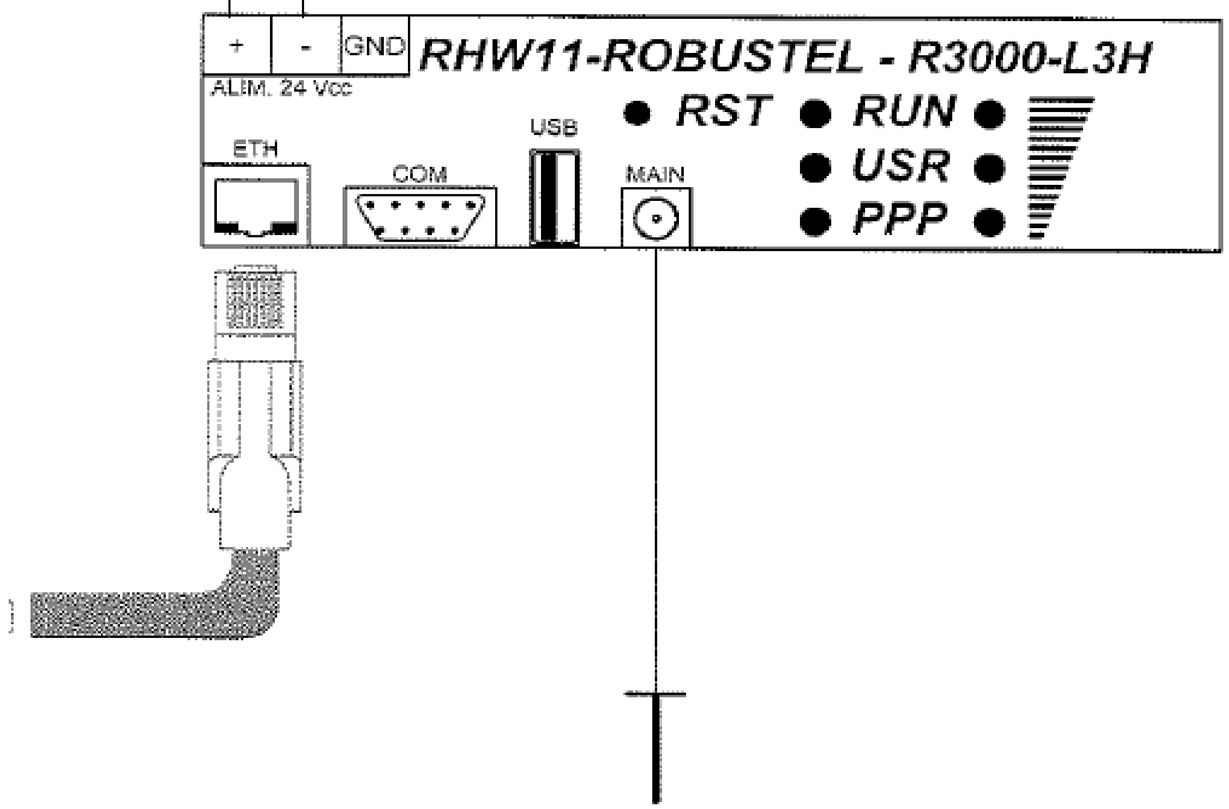
ModBus

PAG. 25

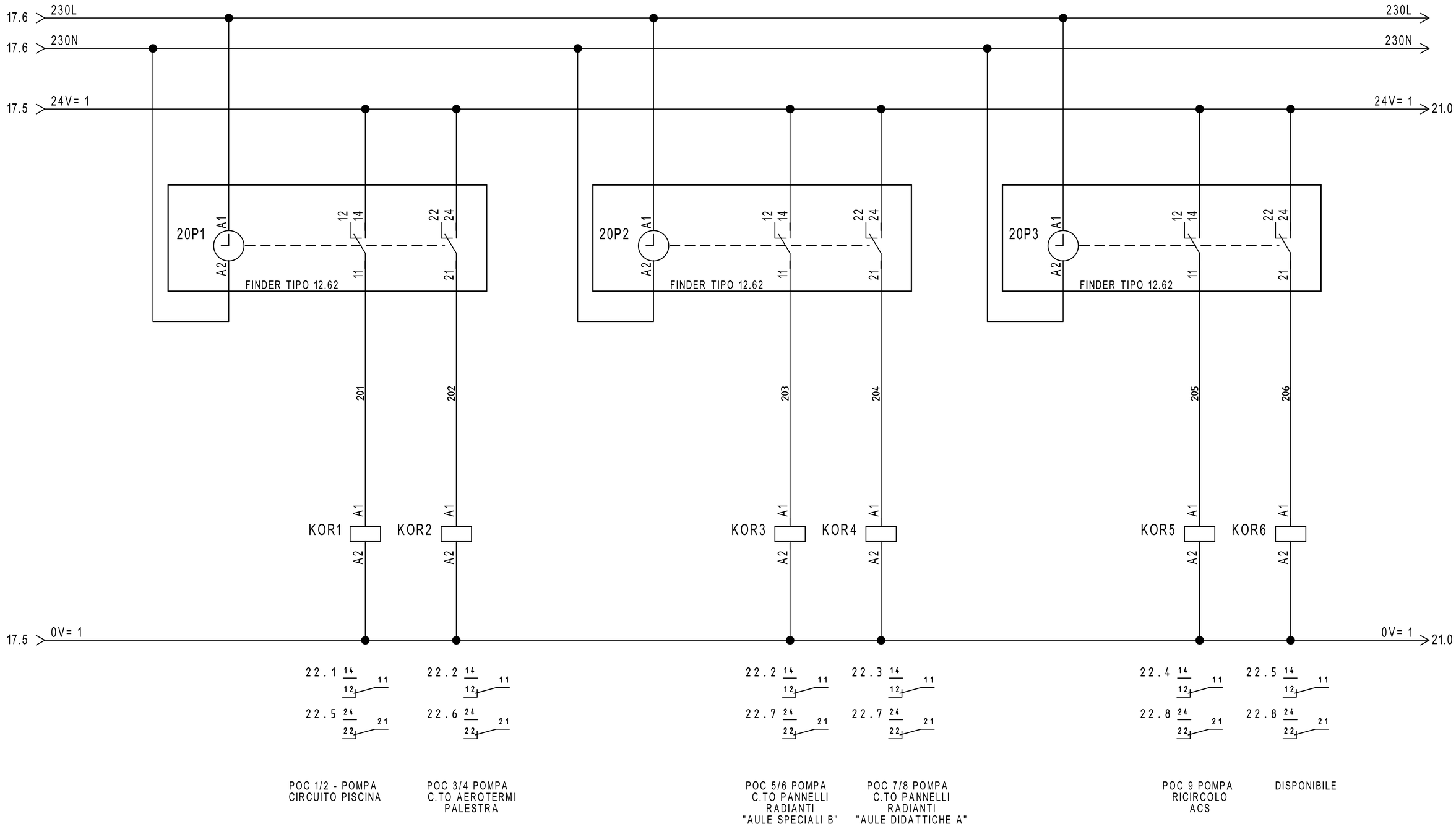
REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF023_QE1 COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - LICEO LEONARDO DA VINCI CLIENTE: Engie S.p.A. TITOLO: Gateway per sonde wireless DIS.: CB DATA: 01/09/2020	FOGLIO 18 DI 46 17 ◁ ▷ 19

18.9 24V= 3 — 24V= 3

18.9 0V= 3 — 0V= 3



REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF023_QE1 COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - LICEO LEONARDO DA VINCI CLIENTE: Engie S.p.A. TITOLO: RHW11-ROBUSTEL-R3000-L3H DIS.: CB DATA: 01/09/2020	FOGLIO 19 DI 46 18 ◁ ▷ 20
DATA	FIRMA				



REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF023_QE1 COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - LICEO LEONARDO DA VINCI CLIENTE: Engie S.p.A. TITOLO: COMANDO ORARIO DIS.: CB DATA: 01/09/2020	FOGLIO 20 DI 46 19 ◁ ▷ 21

20.9 24V= 1

24V= 1 22.0

AUTO

AUTO

0 1

0=AUTOMATICO
I=MANUALE

MAN

MAN

SELETTORE
MANUALE/AUTOMATICO

F2 22.0

A2 A1 RMSAM1

A2 A1 RMSAM2

A2 A1 RMSAM3

A2 A1 RMSAM4

A2 A1 RMSAM5

A2 A1 RMSAM6

A2 A1 RMSAM7

21H1 IMPIANTO IN MANUALE

20.9 0V= 1

0V= 1 22.0

28.1 14 12 11

28.2 24 22 21

28.3 34 32 31

28.4 44 42 41

28.5 14 12 11

28.6 24 22 21

28.7 34 32 31

28.9 44 42 41

32.1 14 12 11

32.2 24 22 21

32.3 34 32 31

32.4 44 42 41

32.5 14 12 11

32.6 24 22 21

32.7 34 32 31

32.9 44 42 41

34.1 14 12 11

34.2 24 22 21

34.3 34 32 31

34.4 44 42 41

27.5 34 32 31

34.5 14 12 11

34.6 24 22 21

42.6 44 42 41

PER EM510

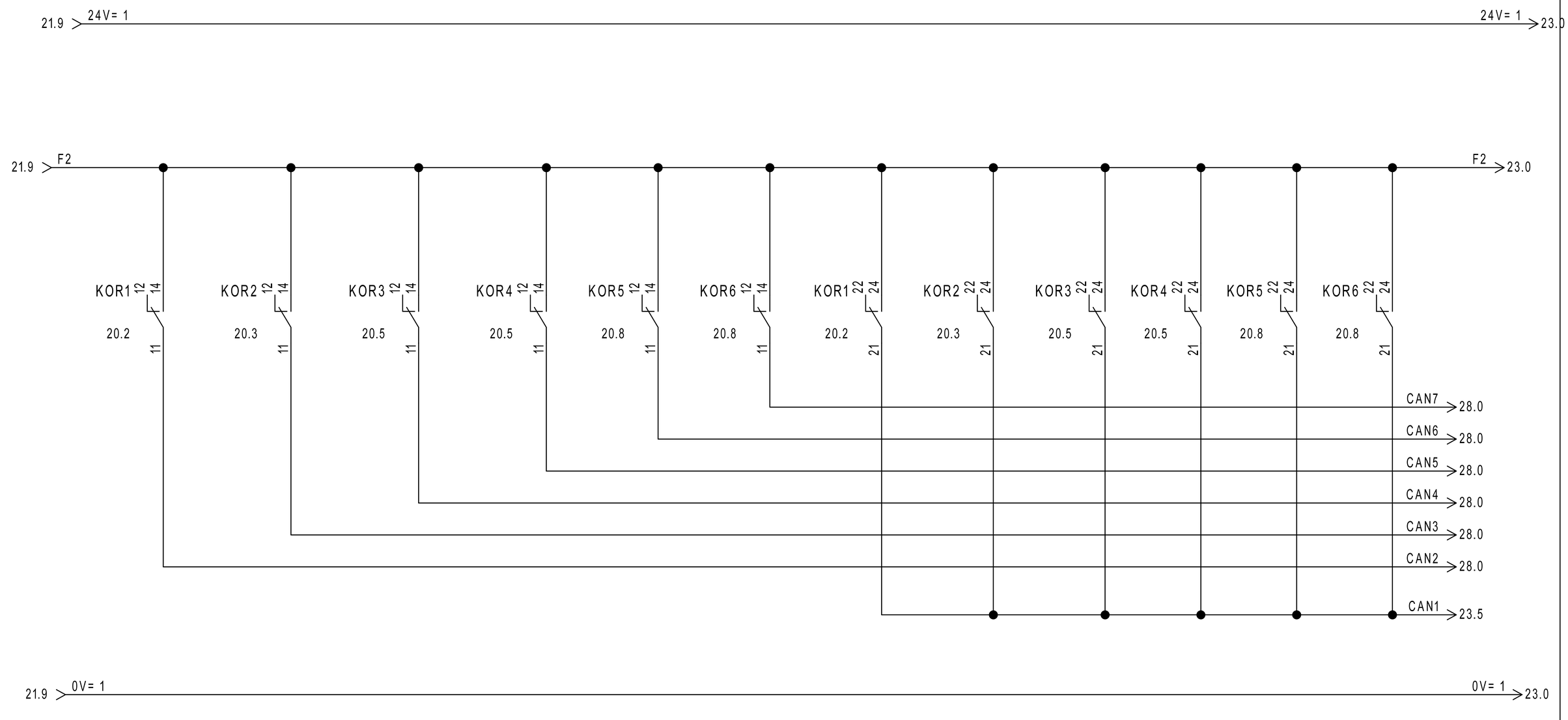
REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

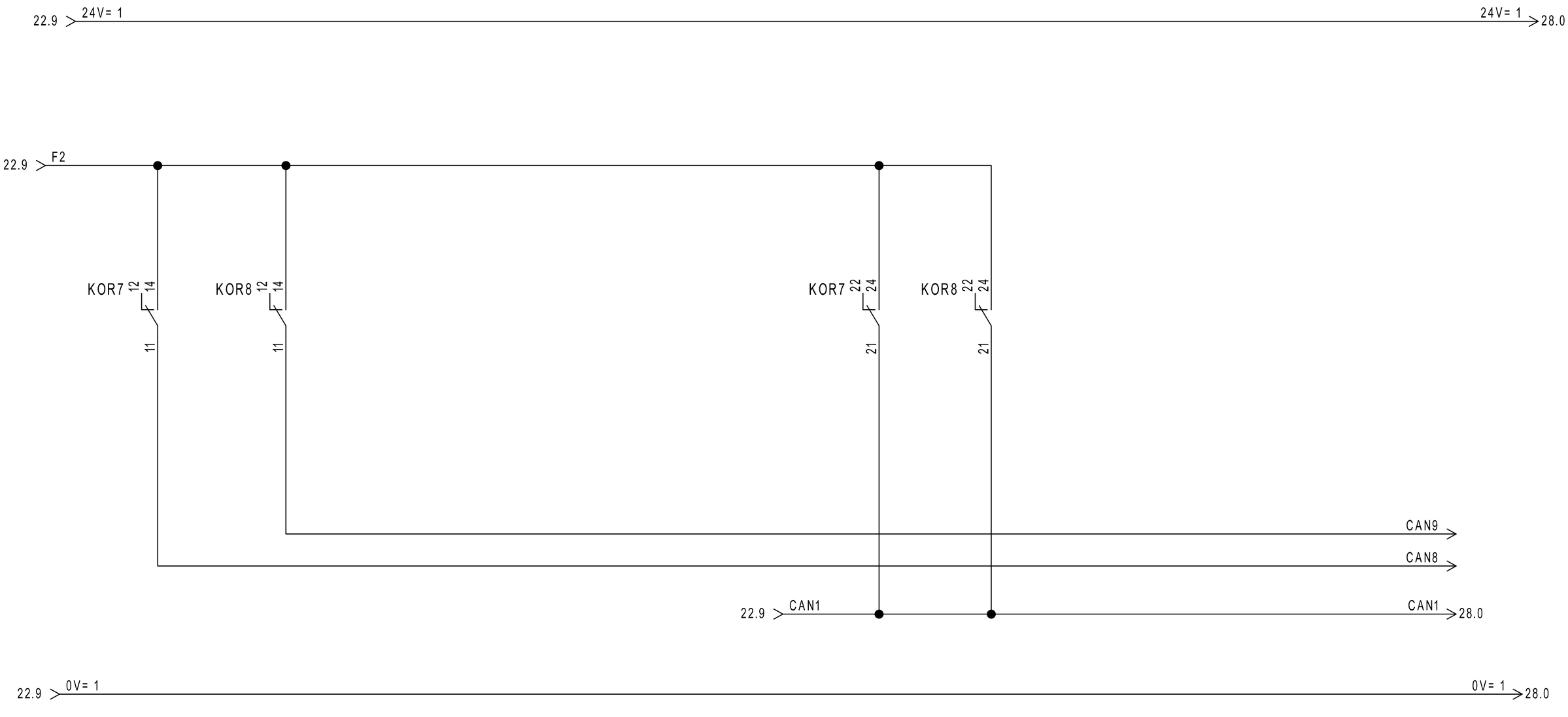
SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF023_QE1		
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO LEONARDO DA VINCI		
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	COMANDO AUTOMATICO/MANUALE		
DIS.:	CB	DATA:	01/09/2020

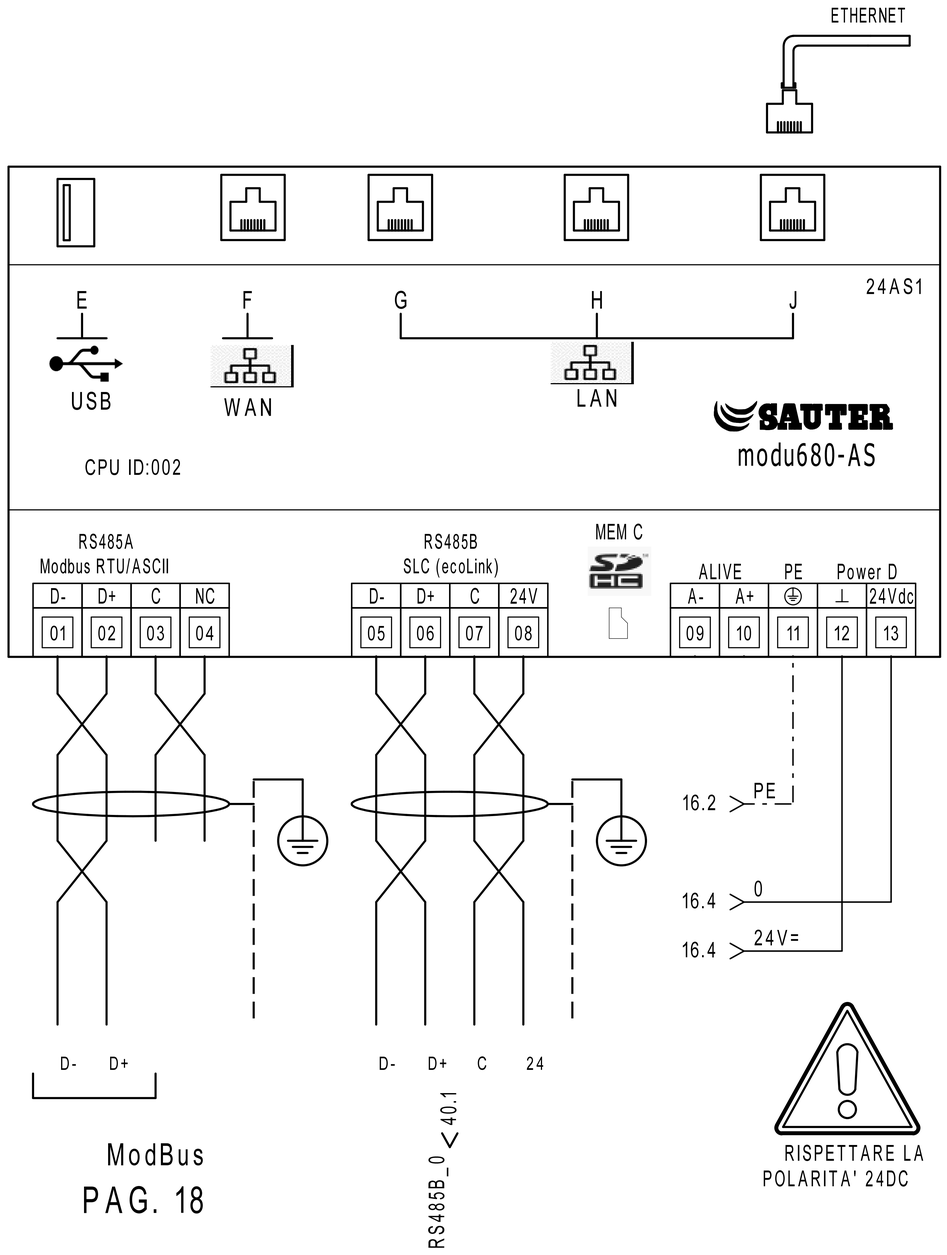
FOGLIO 21
DI 46
20 ◁ ▷ 22



REVISIONE	MODIFICA					
DATA	FIRMA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO:	34-004801_CTPF023_QE1	FOGLIO 22
				COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO LEONARDO DA VINCI	DI 46
				CLIENTE:	Engie S.p.A.	
				TITOLO:	COMANDO AUTOMATICO/MANUALE	21 ◁ ▷ 23
				DIS.: CB	DATA: 01/09/2020	



REVISIONE	MODIFICA					
DATA	FIRMA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO:	34-004801_CTPF023_QE1	FOGLIO 23
				COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO LEONARDO DA VINCI	DI 46
				CLIENTE:	Engie S.p.A.	
				TITOLO:	COMANDO AUTOMATICO/MANUALE	22 ◁ ▷ 24
				DIS.: CB	DATA: 01/09/2020	

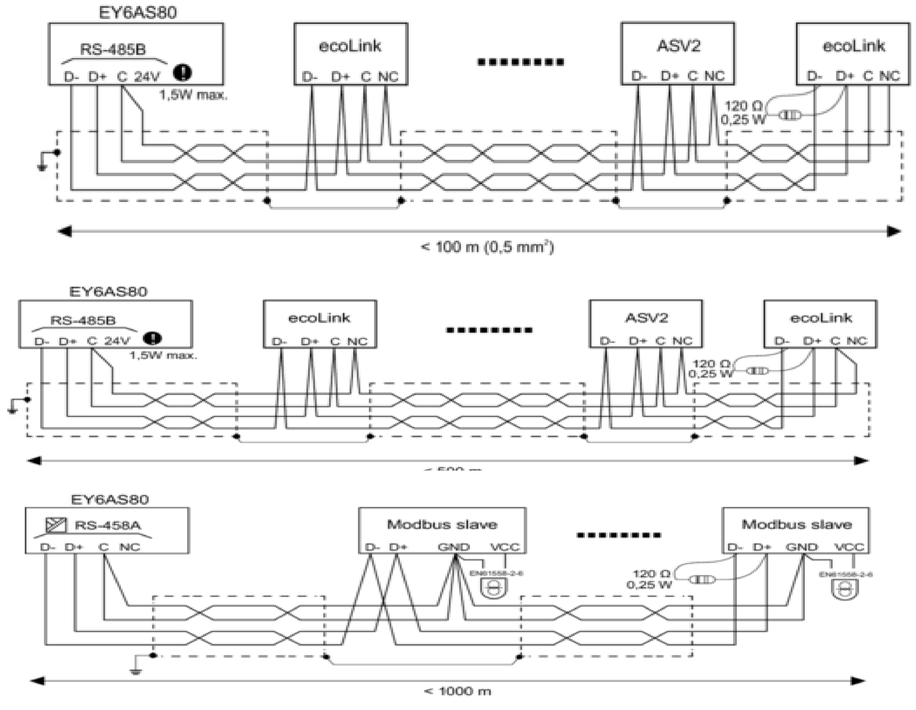


MEMBER OF ASHRAE BACnet INTEREST GROUP EUROPE

	PARAMETRI RETE				
	Indirizzo IP	Subnet Mask	Gateway	DNS Primario	DNS Secondario
LAN/OT					
WAN/IT					

MEC C		Alloggio per microSD card PER LA MEMORIZZAZIONE DEI DATI STORICI
E		Interfaccia dispositivi USB (per sviluppi futuri). 2.0, type A, max 500 mA
F		Connettore RJ45 per il collegamento alla rete IT/WAN
G,H,J		Connettore RJ45 per il collegamento alla rete tecnologica (OT) dell'edificio

RS485B			
Modulo	Indirizzo		LOCALE
EY-EM510F001	01	✓	PRODUZ. ACS
EY-EM510F001	02	✓	PRODUZ. ACS
	03		----
	04		----
	05		----
	06		----
	07		----
	08		----
	09		----
	10		----
	11		----
	12		----



REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF023_QE1		FOGLIO 24
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO LEONARDO DA VINCI		DI 46
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	MODUL680-AS		23 ◁ ▷ 25
DIS.:	CB	DATA: 01/09/2020	

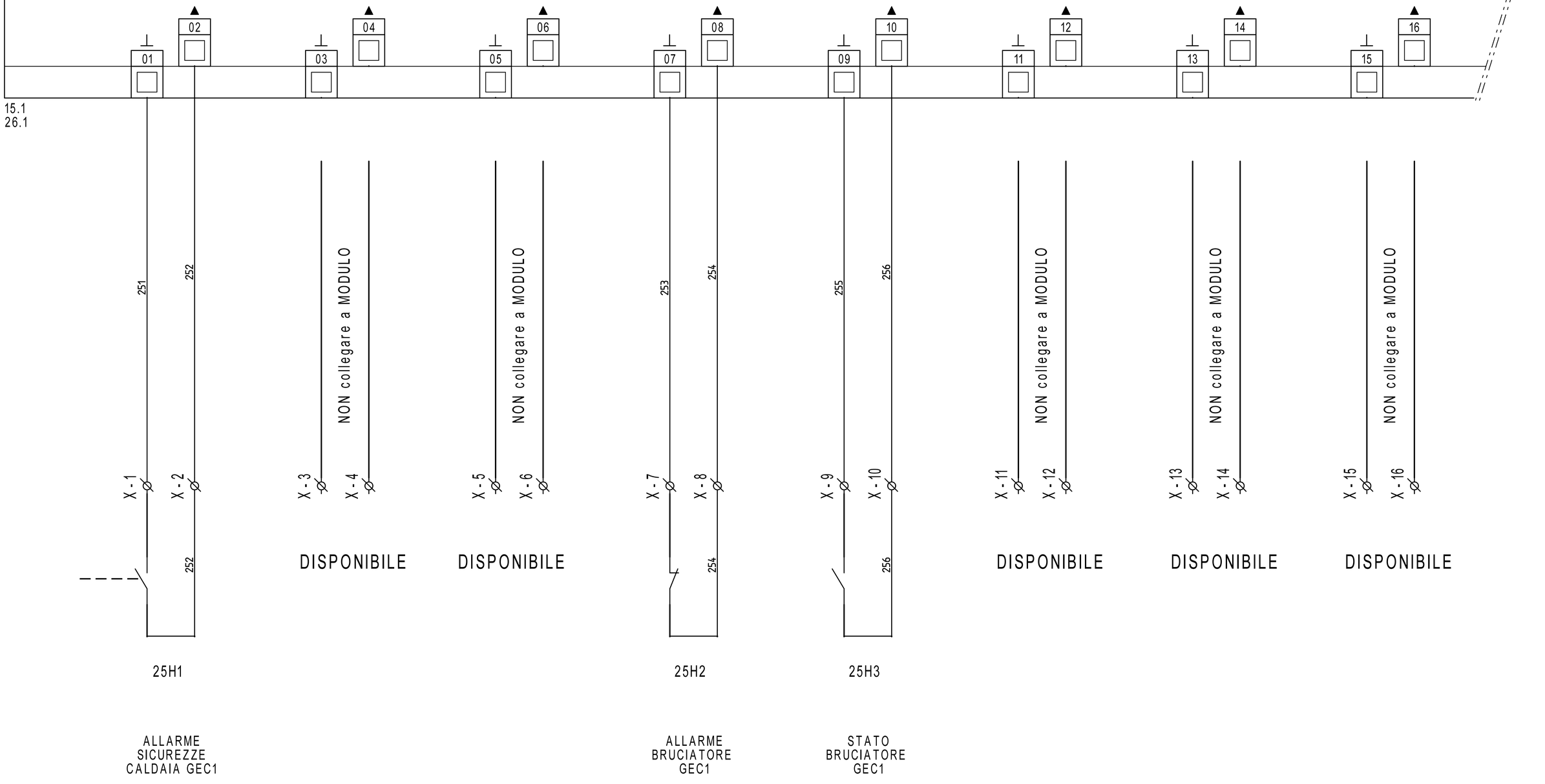
25IO1

EY6IO31F001
Parte 1 di 2

Posizione: 1

SAUTER
modu631-IO

Ingressi Digitali



REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA				

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF023_QE1		
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO LEONARDO DA VINCI		
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY6IO31F001_PARTE 1_POS.1_C.LE TERMICA		
DIS.:	CB	DATA: 01/09/2020	

FOGLIO 25
DI 46

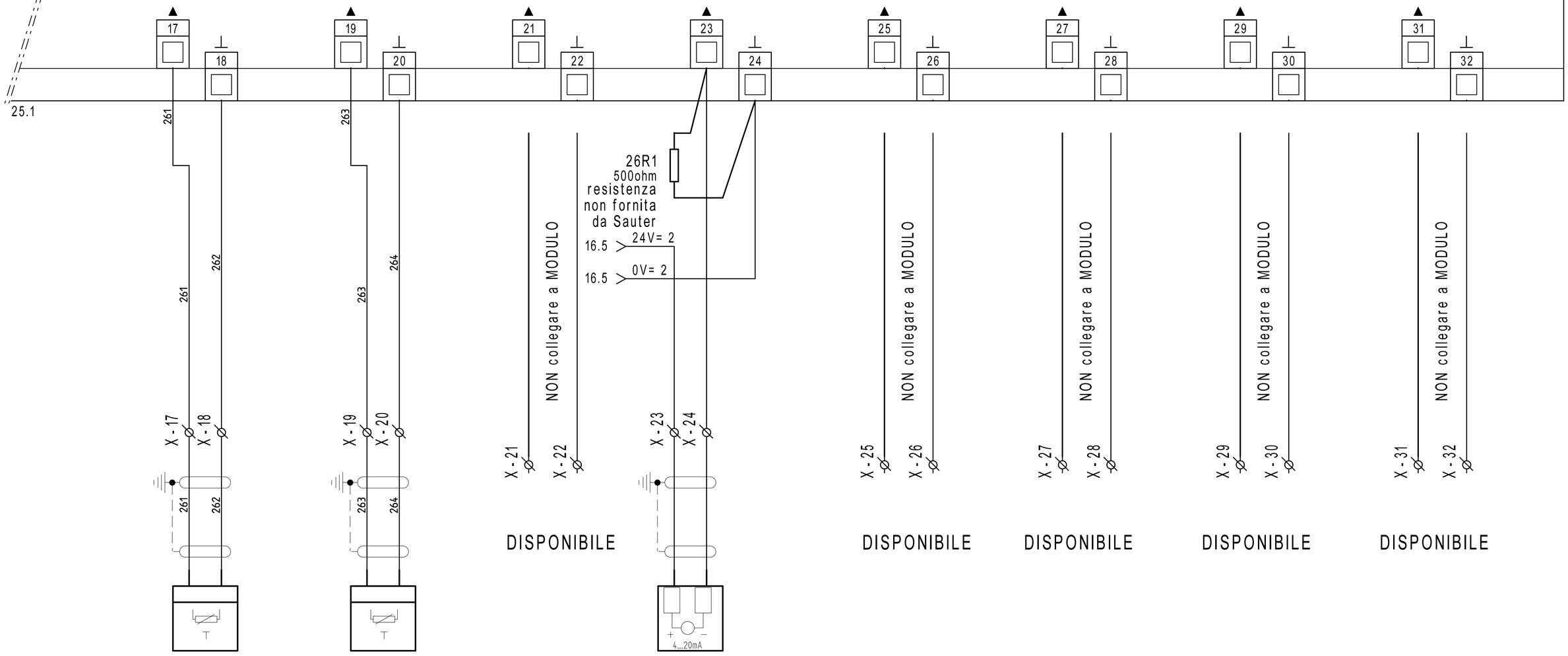
24 ◁ ▷ 26

25IO1

EY6IO31F001 — Parte 2 di 2 — Posizione: 1

SAUTER modu631-IO

Ingressi Universali



DISPONIBILE | DISPONIBILE | DISPONIBILE | DISPONIBILE | DISPONIBILE | DISPONIBILE

26B1

EGT401F102
T1 - TEMP. ARIA EXT

26B2

EGT446F102
T2 - TEMP. MANDATA
GEC1

26B3

CMH-TCK-6X200MAMGO
TEMPERATURA
FUMI T3
GEC1

REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA				

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF023_QE1		
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO LEONARDO DA VINCI		
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY6IO31F001_PARTE 2_POS.1_C.LE TERMICA		
DIS.:	CB	DATA: 01/09/2020	

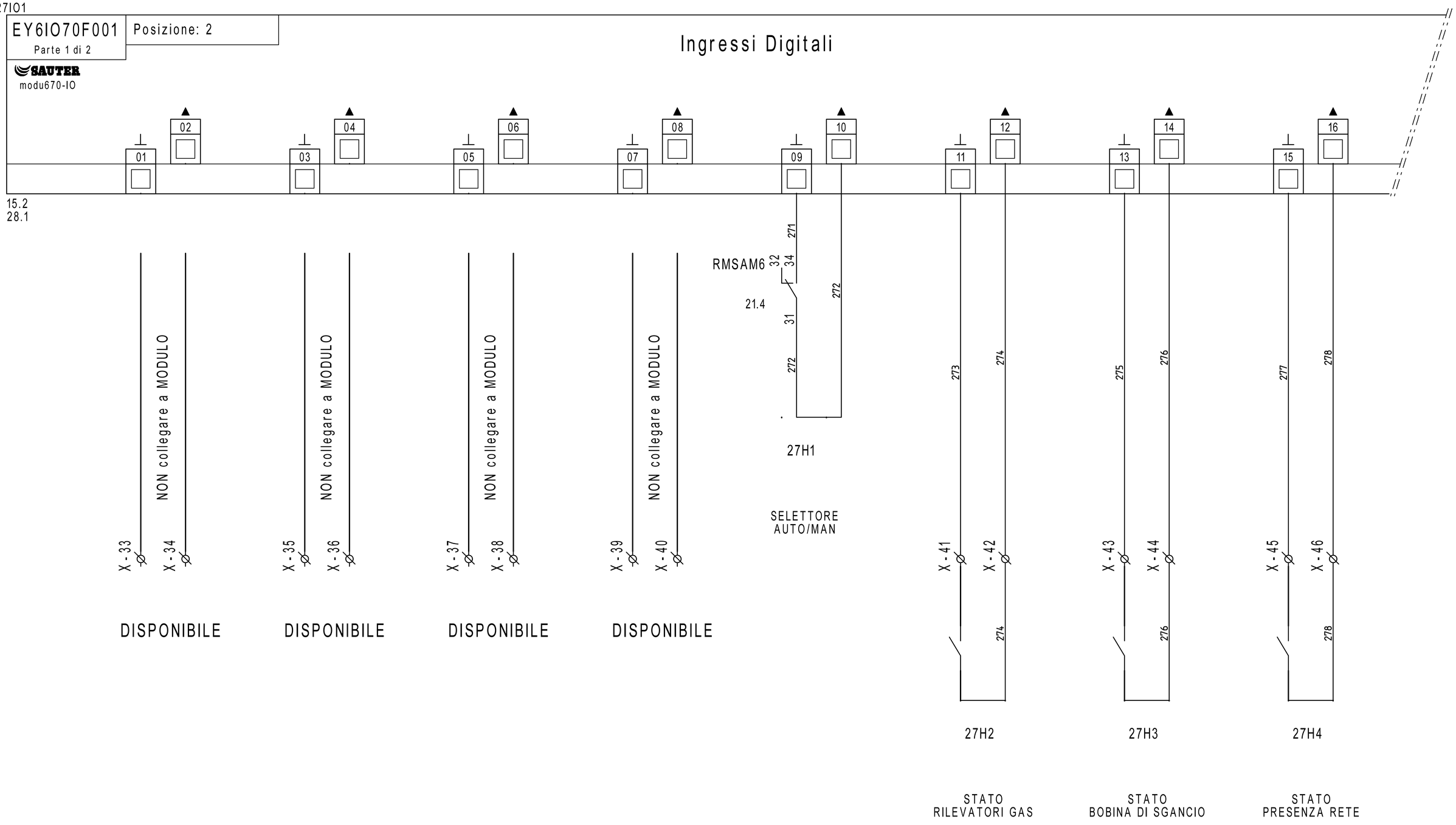
27IO1

EY6IO70F001
Parte 1 di 2

Posizione: 2

SAUTER
modu670-IO

Ingressi Digitali



REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA				

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF023_QE1		
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO LEONARDO DA VINCI		
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY6IO70F001_PARTE 1_POS.2_C.LE TERMICA		
DIS.:	CB	DATA: 01/09/2020	

FOGLIO 27
DI 46

26 ◁ ▷ 28

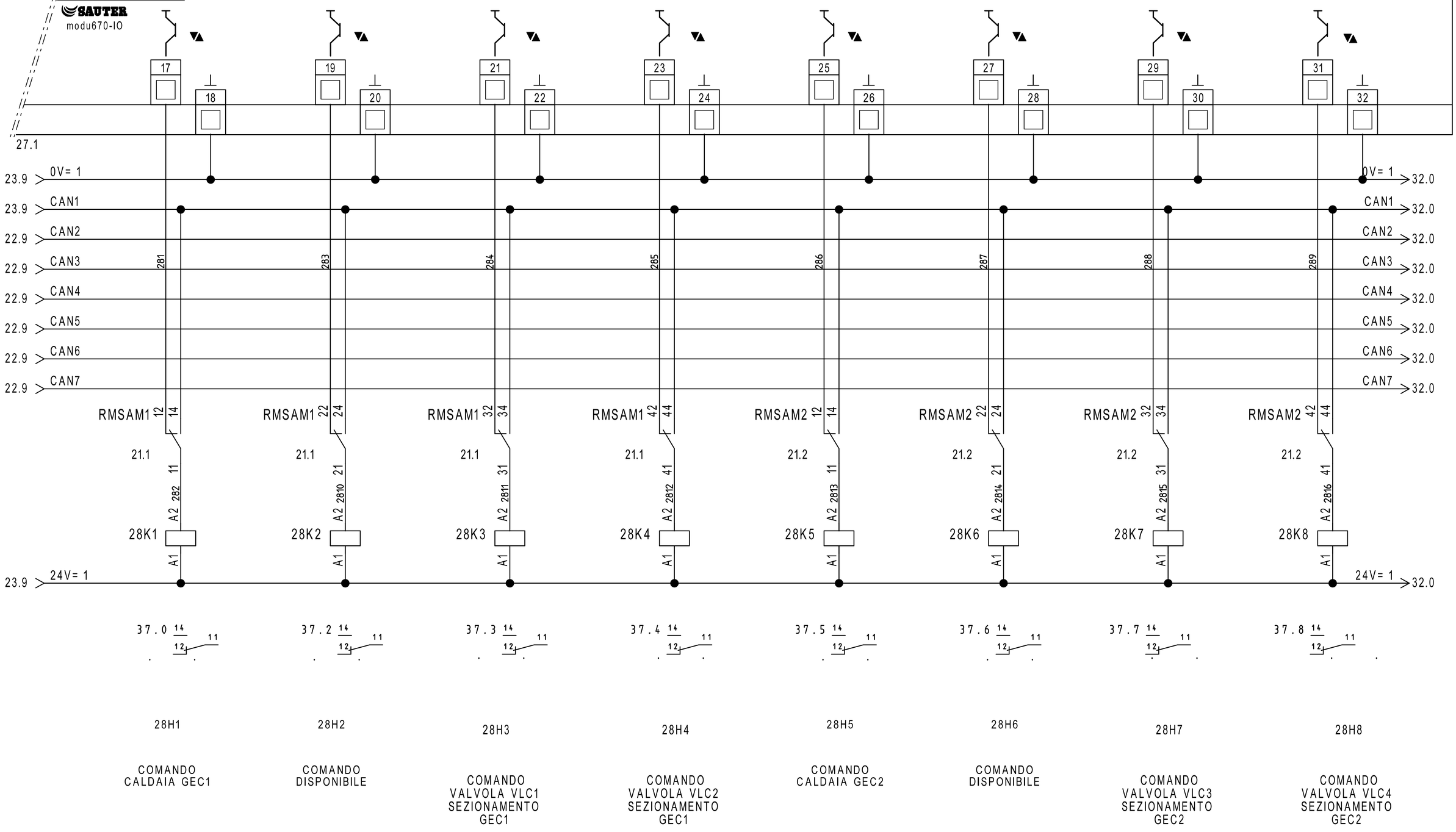
27IO1

EY6IO70F001 | Posizione: 2

Parte 2 di 2

SAUTER modu670-IO

Uscite /Ingressi digitali



REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF023_QE1		FOGLIO 28
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO LEONARDO DA VINCI		DI 46
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY6IO70F001_PARTE 2_POS.2_C.LE TERMICA		27 ◁ ▷ 29
DIS.:	CB	DATA: 01/09/2020	

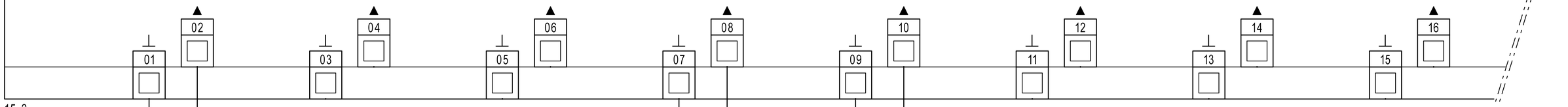
29IO1

EY6IO31F001
Parte 1 di 2

Posizione: 3

SAUTER
modu631-IO

Ingressi Digitali



15.3
30.1

| | | |

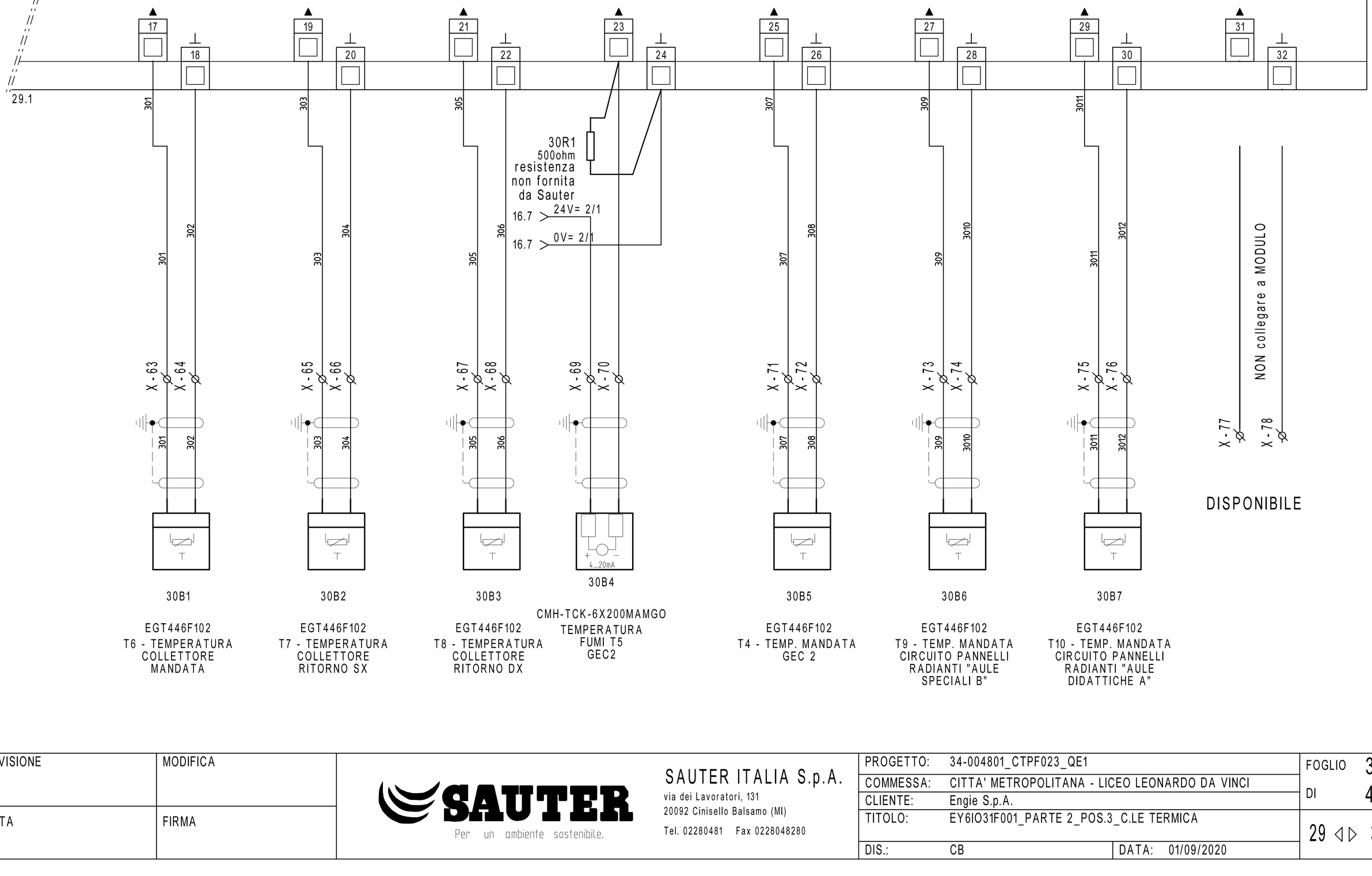
29IO1

EY6IO31F001 — Posizione: 3

Parte 2 di 2

SAUTER modu631-IO

Ingressi Universali



30B1

EGT446F102
T6 - TEMPERATURA COLLETTORE MANDATA

30B2

EGT446F102
T7 - TEMPERATURA COLLETTORE RITORNO SX

30B3

EGT446F102
T8 - TEMPERATURA COLLETTORE RITORNO DX

30B4

CMH-TCK-6X200MAMGO
TEMPERATURA FUMI T5 GEC2

30B5

EGT446F102
T4 - TEMP. MANDATA GEC 2

30B6

EGT446F102
T9 - TEMP. MANDATA CIRCUITO PANNELLI RADIANTI "AULE SPECIALI B"

30B7

EGT446F102
T10 - TEMP. MANDATA CIRCUITO PANNELLI RADIANTI "AULE DIDATTICHE A"

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF023_QE1		
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO LEONARDO DA VINCI		
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY6IO31F001_PARTE 2_POS.3_C.LE TERMICA		
DIS.:	CB	DATA: 01/09/2020	

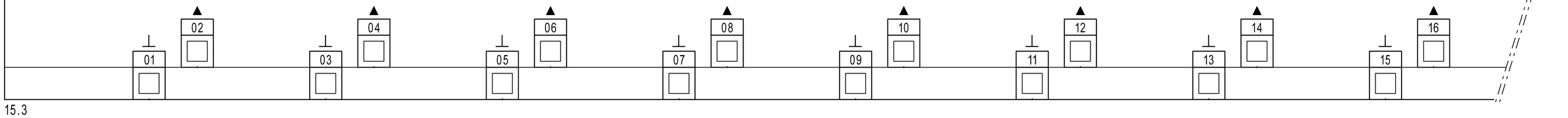
31I01

EY6IO70F001
Parte 1 di 2

Posizione: 4

SAUTER
modu670-IO

Ingressi Digitali



15.3
32.1

NON collegare a MODULO	NON collegare a MODULO	NON collegare a MODULO	NON collegare a MODULO	NON collegare a MODULO	NON collegare a MODULO	NON collegare a MODULO	NON collegare a MODULO	NON collegare a MODULO
X-79 / X-80	X-81 / X-82	X-83 / X-84	X-85 / X-86	X-87 / X-88	X-89 / X-90	X-91 / X-92	X-93 / X-94	
DISPONIBILE	DISPONIBILE	DISPONIBILE	DISPONIBILE	DISPONIBILE	DISPONIBILE	DISPONIBILE	DISPONIBILE	

REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF023_QE1	FOGLIO 31
DATA	FIRMA			COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - LICEO LEONARDO DA VINCI	DI 46
				CLIENTE: Engie S.p.A.	
				TITOLO: EY6IO70F001_PARTE 1_POS.4_C.LE TERMICA	30 ◁ ▷ 32
				DIS.: CB DATA: 01/09/2020	

31IO1

EY6IO70F001 — Parte 2 di 2 — Posizione: 4

SAUTER modu670-IO

Uscite /Ingressi digitali

31.1

17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32

28.9 > 0V= 1 — 0V= 1 > 34.0
28.9 > CAN1 — CAN1 > 34.0
28.9 > CAN2 — CAN2 > 34.0
28.9 > CAN3 — CAN3 > 34.0
28.9 > CAN4 — CAN4 > 34.0
28.9 > CAN5 — CAN5 > 34.0
28.9 > CAN6 — CAN6 > 34.0
28.9 > CAN7 — CAN7 > 34.0

321 323 324 325 326 327 328 329

RMSAM3 12 14 | RMSAM3 22 24 | RMSAM3 32 34 | RMSAM3 42 44 | RMSAM4 12 14 | RMSAM4 22 24 | RMSAM4 32 34 | RMSAM4 42 44

21.2 11 A2 322 | 21.2 21 A2 3210 | 21.2 31 A2 3211 | 21.2 41 A2 3212 | 21.3 11 A2 | 21.3 21 A2 3213 | 21.3 31 A2 3214 | 21.3 41 A2 3215

32K1 | 32K2 | 32K3 | 32K4 | 32K5 | 32K6 | 32K7 | 32K8

A1

28.9 > 24V= 1 — 24V= 1 > 34.0

38.0 14 12 11 | 38.2 14 12 11 | 38.3 14 12 11 | 38.4 14 12 11 | 38.5 14 12 11 | 38.6 14 12 11 | 38.7 14 12 11 | 38.8 14 12 11

32H1 | 32H2 | 32H3 | 32H4 | 32H5 | 32H6 | 32H7 | 32H8

COMANDO POC1 - POMPA C.TO PISCINA

COMANDO POC2 - POMPA C.TO PISCINA

COMANDO POC3 - POMPA C.TO AEROTERMI PALESTRA

COMANDO POC4 - POMPA C.TO AEROTERMI PALESTRA

COMANDO POC5 - POMPA C.TO PANNELLI RADIANTI "AULE SPECIALI B"

COMANDO POC6 - POMPA C.TO PANNELLI RADIANTI "AULE SPECIALI B"

COMANDO APERTO V.LA VLM1 MISCELA C.TO PANNELLI RAD. "AULE SPECIALI B"

COMANDO CHIUSO V.LA VLM1 MISCELA C.TO PANNELLI RAD. "AULE SPECIALI B"

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF023_QE1		
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO LEONARDO DA VINCI		
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY6IO70F001_PARTE 2_POS.4_C.LE TERMICA		
DIS.:	CB	DATA:	01/09/2020

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

33IO1

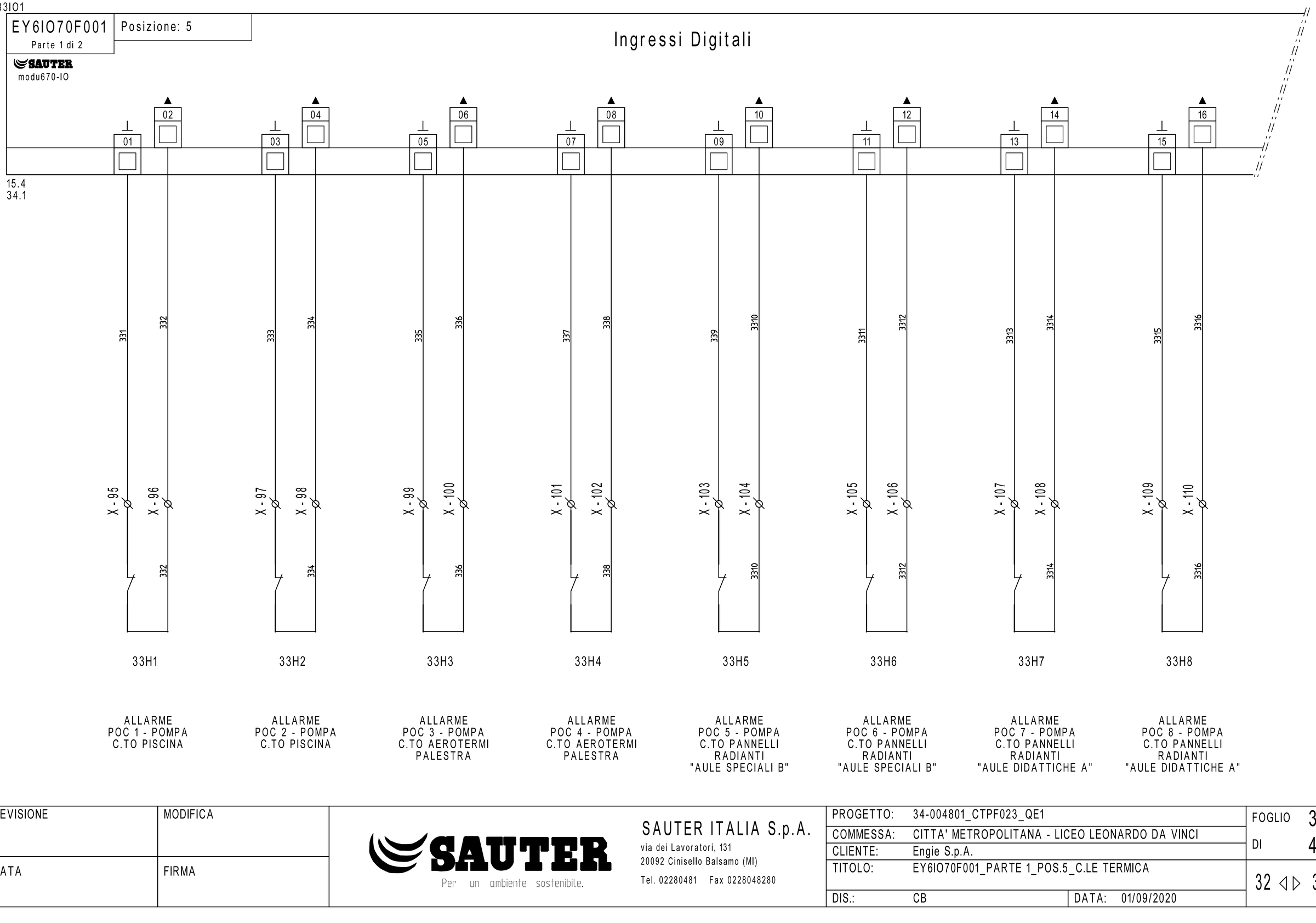
EY6IO70F001 Posizione: 5

Parte 1 di 2

SAUTER

modu670-IO

Ingressi Digitali



REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER

Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF023_QE1		
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO LEONARDO DA VINCI		
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY6IO70F001_PARTE 1_POS.5_C.LE TERMICA		
DIS.:	CB	DATA:	01/09/2020

33IO1

EY6IO70F001 — Parte 2 di 2 — Posizione: 5

SAUTER modu670-IO

Uscite /Ingressi digitali

17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32

33.1

32.9 > 0V= 1 — 0V= 1 > 42.5
32.9 > CAN1 — CAN1 >
32.9 > CAN2 — CAN2 >
32.9 > CAN3 — CAN3 >
32.9 > CAN4 — CAN4 >
32.9 > CAN5 — CAN5 >
32.9 > CAN6 — CAN6 > 42.5
32.9 > CAN7 — CAN7 >

341 343 344 345 346 347

RMSAM5 12 14 — RMSAM5 22 24 — RMSAM5 32 34 — RMSAM5 42 44 — RMSAM6 12 14 — RMSAM6 22 24

21.4 — 11 — A2 342 — 34K1 — A1
21.4 — 21 — A2 348 — 34K2 — A1
21.4 — 31 — A2 349 — 34K3 — A1
21.4 — 41 — A2 3410 — 34K4 — A1
21.4 — 11 — A2 3411 — 34K5 — A1
21.4 — 21 — A2 3412 — 34K6 — A1

32.9 > 24V= 1 — 24V= 1 > 42.5

34H1	34H2	34H3	34H4	34H5	34H6
COMANDO POC7 - POMPA C.TO PANNELLI RADIANTI "AULE DIDATTICHE A"	COMANDO POC8 - POMPA C.TO PANNELLI RADIANTI "AULE DIDATTICHE A"	COMANDO APERTO V.LA VLM2 C.TO PANNELLI RADIANTI "AULE DIDATTICHE A"	COMANDO CHIUSO V.LA VLM2 C.TO PANNELLI RADIANTI "AULE DIDATTICHE A"	COMANDO DISPONIBILE	COMANDO DISPONIBILE

REVISIONE	MODIFICA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280
DATA	FIRMA		

PROGETTO:	34-004801_CTPF023_QE1		FOGLIO 34
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO LEONARDO DA VINCI		DI 46
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY6IO70F001_PARTE 2_POS.5_C.LE TERMICA		33 ◁ ▷ 35
DIS.:	CB	DATA: 01/09/2020	

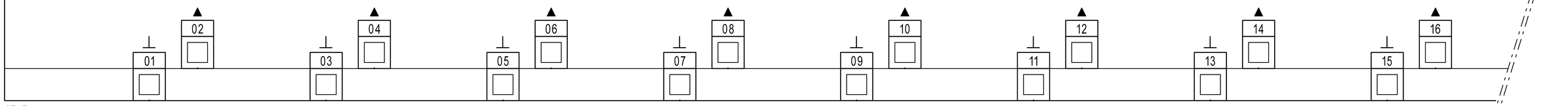
35IO1

EY6IO71F001
Parte 1 di 2

Posizione: 6

SAUTER
modu671-IO

Ingressi Digitali



15.5
36.1

REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO: 34-004801_CTPF023_QE1 COMMESSA: CITTA' METROPOLITANA - LICEO LEONARDO DA VINCI CLIENTE: Engie S.p.A. TITOLO: EY6IO71F001_PARTE 1_POS.6_C.LE TERMICA DIS.: CB DATA: 01/09/2020	FOGLIO 35 DI 46 34 ◁ ▷ 36

35IO1

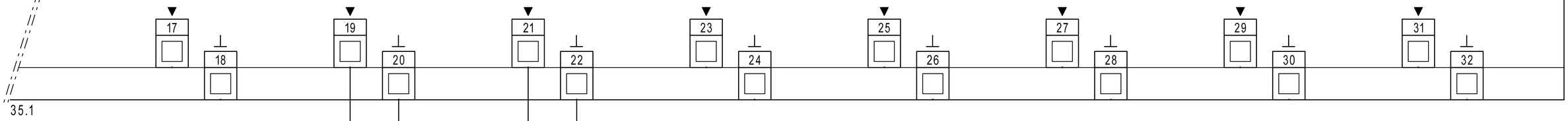
EY6IO71F001 Posizione: 6

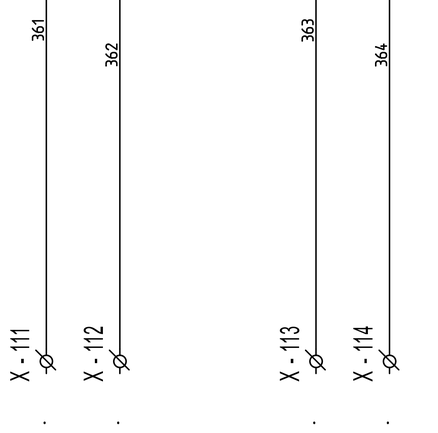
Parte 2 di 2

SAUTER

modu671-IO

Uscite analogiche





36H2

SEGNALE 0..10V
MODULAZIONE
CALDAIA GEC1
(PREDISPOSIZIONE)

36H3

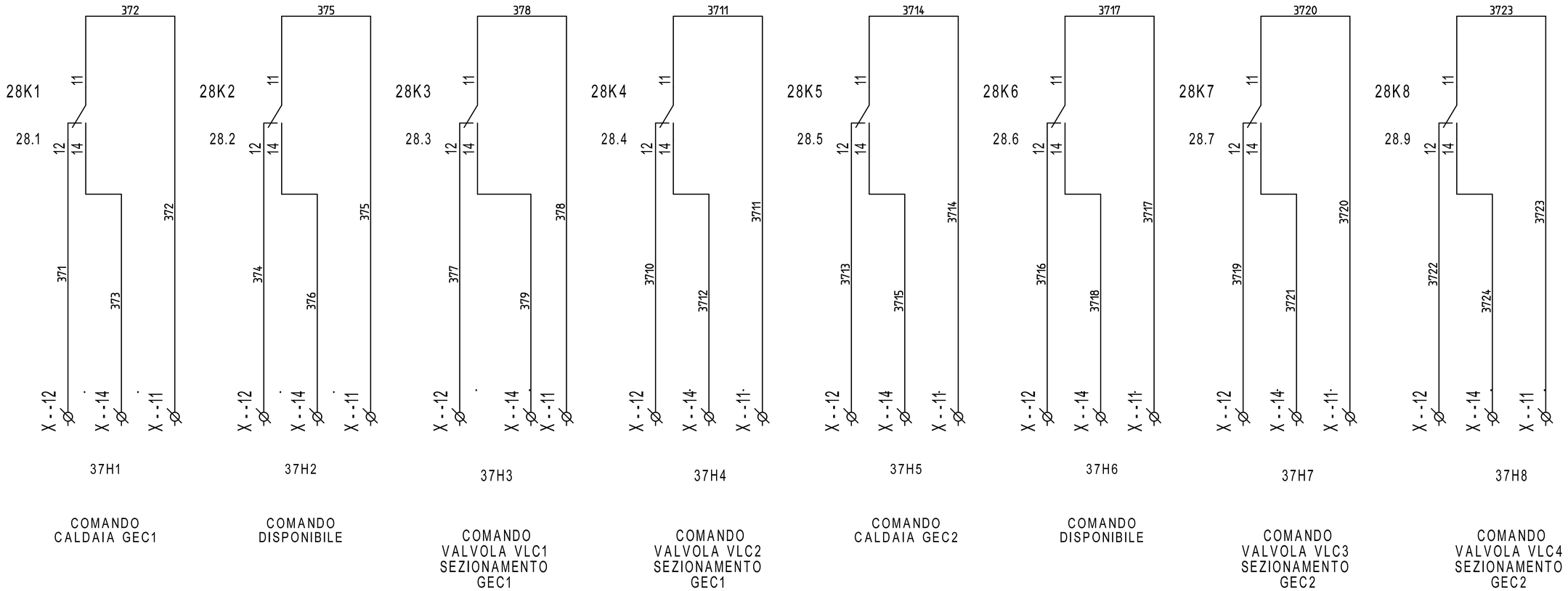
SEGNALE 0..10V
MODULAZIONE
CALDAIA GEC2
(PREDISPOSIZIONE)

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF023_QE1		
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO LEONARDO DA VINCI		
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY6IO71F001_PARTE 2_POS.6_C.LE TERMICA		
DIS.:	CB	DATA: 01/09/2020	



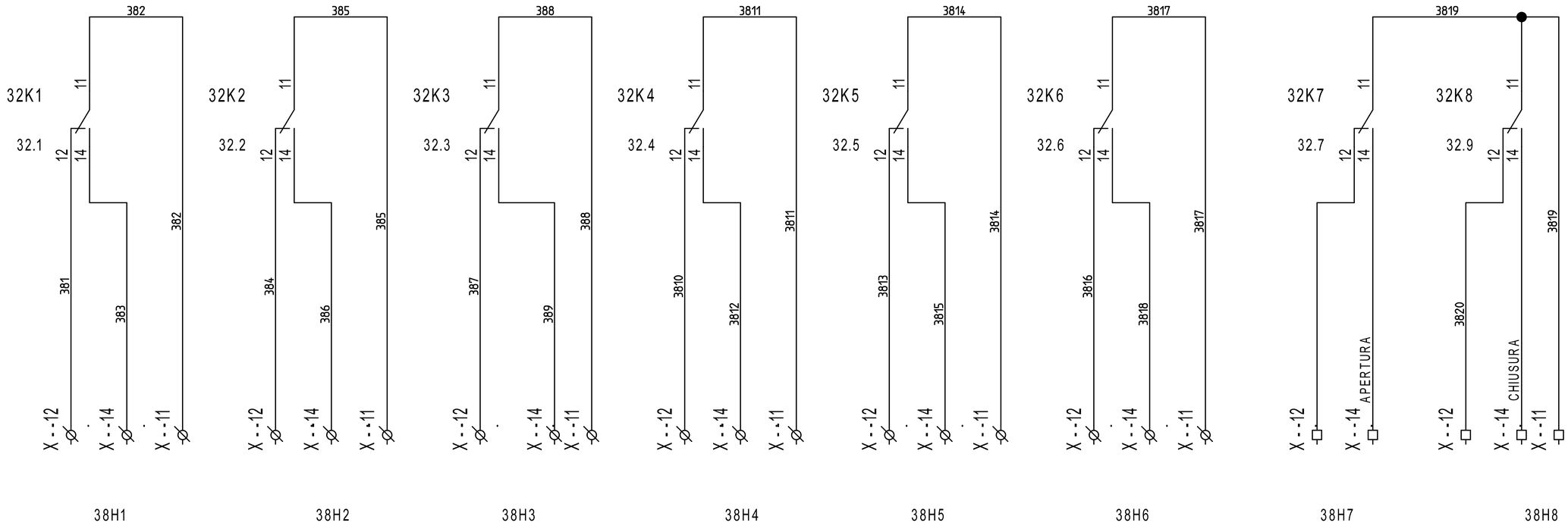
REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER

Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF023_QE1		FOGLIO 37
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO LEONARDO DA VINCI		DI 46
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	COMANDI		36 ◁ ▷ 38
DIS.:	CB	DATA: 01/09/2020	



REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

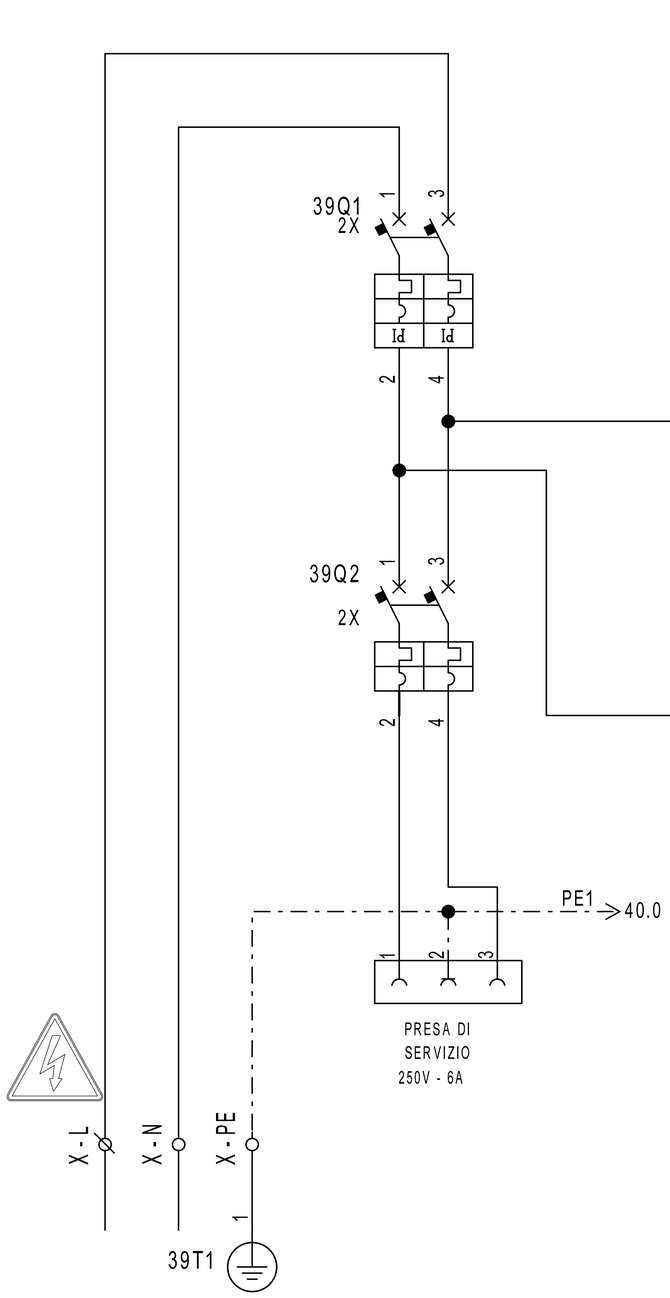
SAUTER

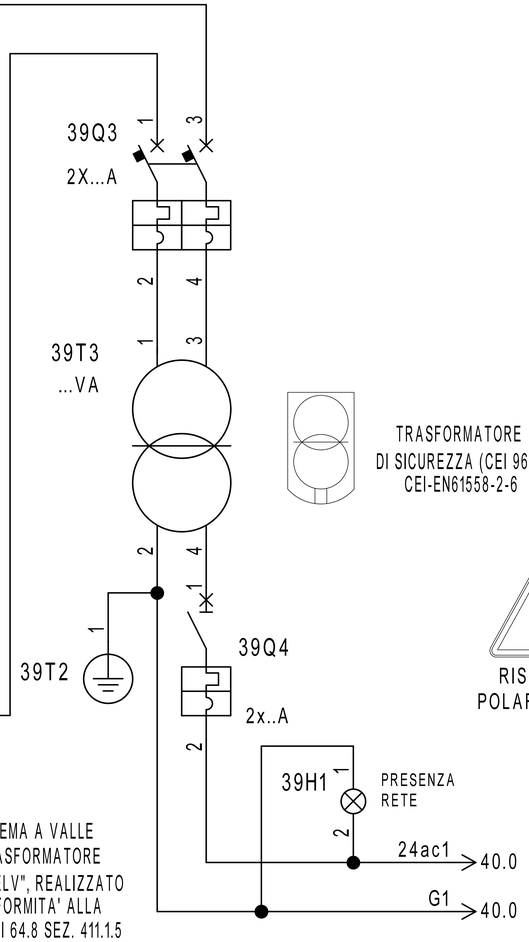
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF023_QE1		FOGLIO 38
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO LEONARDO DA VINCI		DI 46
CLIENTE:	Engie S.p.A.		37 ◁ ▷ 39
TITOLO:	COMANDI		
DIS.:	CB	DATA: 01/09/2020	

Le protezioni indicate sono esemplificative,
per un corretto dimensionamento occorre
far riferimento alla tipologia del sistema
di alimentazione (di competenza del progettista incaricato).





TRASFORMATORE
DI SICUREZZA (CEI 96.7)
CEI-EN61558-2-6



RISPETTARE LA
POLARITA' 24ac-G

IL SISTEMA A VALLE
DEL TRASFORMATORE
SARA' "PELV", REALIZZATO
IN CONFORMITA' ALLA
NORMA CEI 64.8 SEZ. 411.1.5

REVISIONE	MODIFICA					
DATA	FIRMA					

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF023_QE1		FOGLIO 39
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO LEONARDO DA VINCI		DI 46
CLIENTE:	Engie S.p.A.		38 ◁ ▷ 40
TITOLO:	ALIMENTAZIONE		
DIS.:	CB	DATA: 01/09/2020	

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

EY-modulo 5

EM510F001

Indirizzo : 001

Parte 1 di 3

RUN

39.2 PE1

39.9 24ac1

39.9 G1

LS

MM

24V ~ ± 20%

Codifica Indirizzo

1	2	3	4	5	6	7	8
1	2	4	8	16	32	64	128

ON

OFF

USCITE DIGITALI O-I TRIAC

Portat Massima 24V~/0,5A Carico Resistivo

RS485

D- D+ C

01 02 03 04 05

LS LS

40EM1

5V

C

D+ RS485B bus di comunicazione

D- RS485B_1 >43.1

PE1 >43.0

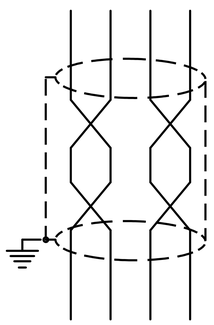
24ac1 >43.0

G1

D- D+ C 5V

RS485B bus di comunicazione

RS485B_0 >24.2



Particolare Collegamento Bus

Cavo Bus per Collegamento Moduli EY-EM5xx
La lunghezza massima del Bus dipende dal tipo di cavo usato e dalla sua corretta terminazione.
Per cavi Ethernet CAT-5 cosi come IYST-Y è possibile raggiungere i 500 m di lunghezza.
Usare SOLO una topologia lineare.
Topologie a stella, albero o altro NON sono ammesse.
Fare attenzione alla corretta polarità.
Gli apparecchi NON dispongono delle resistenze di terminazione linea.

Produzione ACS

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER

Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.

via dei Lavoratori, 131

20092 Cinisello Balsamo (MI)

Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF023_QE1	FOGLIO	40
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO LEONARDO DA VINCI	DI	46
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY_EM510F001_PARTE1_001_Produzione ACS		39 ◁ ▷ 41
DIS.:	CB	DATA: 01/09/2020	

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

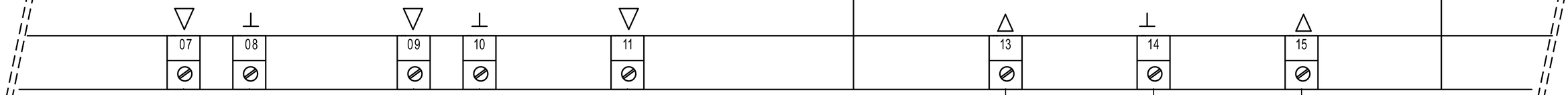
EY-modulo 5
EM510F001

Indirizzo : 001
Parte 2 di 3

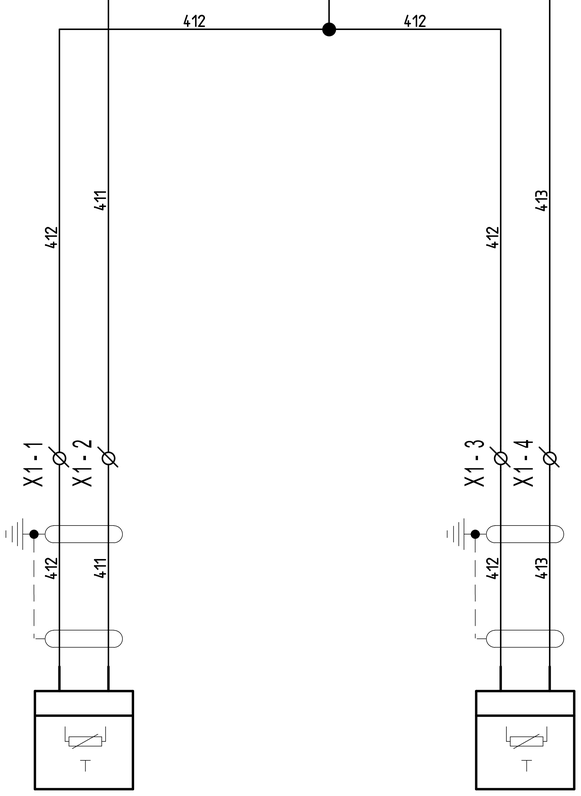
40.1

USCITE ANALOGICHE
0(2)...10V=, =2 mA max (ogni uscita)
Protette solo contro i corto circuiti verso massa
NON protette verso tensioni esterne.

INGRESSI Ni/Pt 1000
Campo -20...+100 °C



40EM1



41B1

EGT447F102
temperatura T18
mandata
primario ACS

41B2

EGT447F102
temperatura T19
ritorno
primario ACS

Produzione ACS

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF023_QE1		FOGLIO 41
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO LEONARDO DA VINCI		DI 46
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY_EM510F001_PARTE2_001_Produzione ACS		40 ◁ ▷ 42
DIS.:	CB	DATA: 01/09/2020	

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

EY-modulo 5
EM510F001

Indirizzo : 001
Parte 3 di 3

40.1

INGRESSI U/I/DI

DI
+15V
0...10V
0(4)...20mA
500 Ω
\- +

USCITE DIGITALI RELAIS
Portat massima dei contatti 230V~/5A.
Corrente massima al morsetto 24 10A

+15V
17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27
40EM1

34.9 0V= 1 → 0V= 1
34.9 CAN6 → CAN6

421
422
423

421
421
X1-5
X1-6
422

42H1

ALLARME
POC9 - POMPA
RICIRCOLO ACS

RMSAM7 42 44
21.5
41
424 A2
46.4 14 12 11
42K1
A1
34.9 24V= 1 → 24V= 1

42H2

COMANDO
POC9 - POMPA
RICIRCOLO ACS

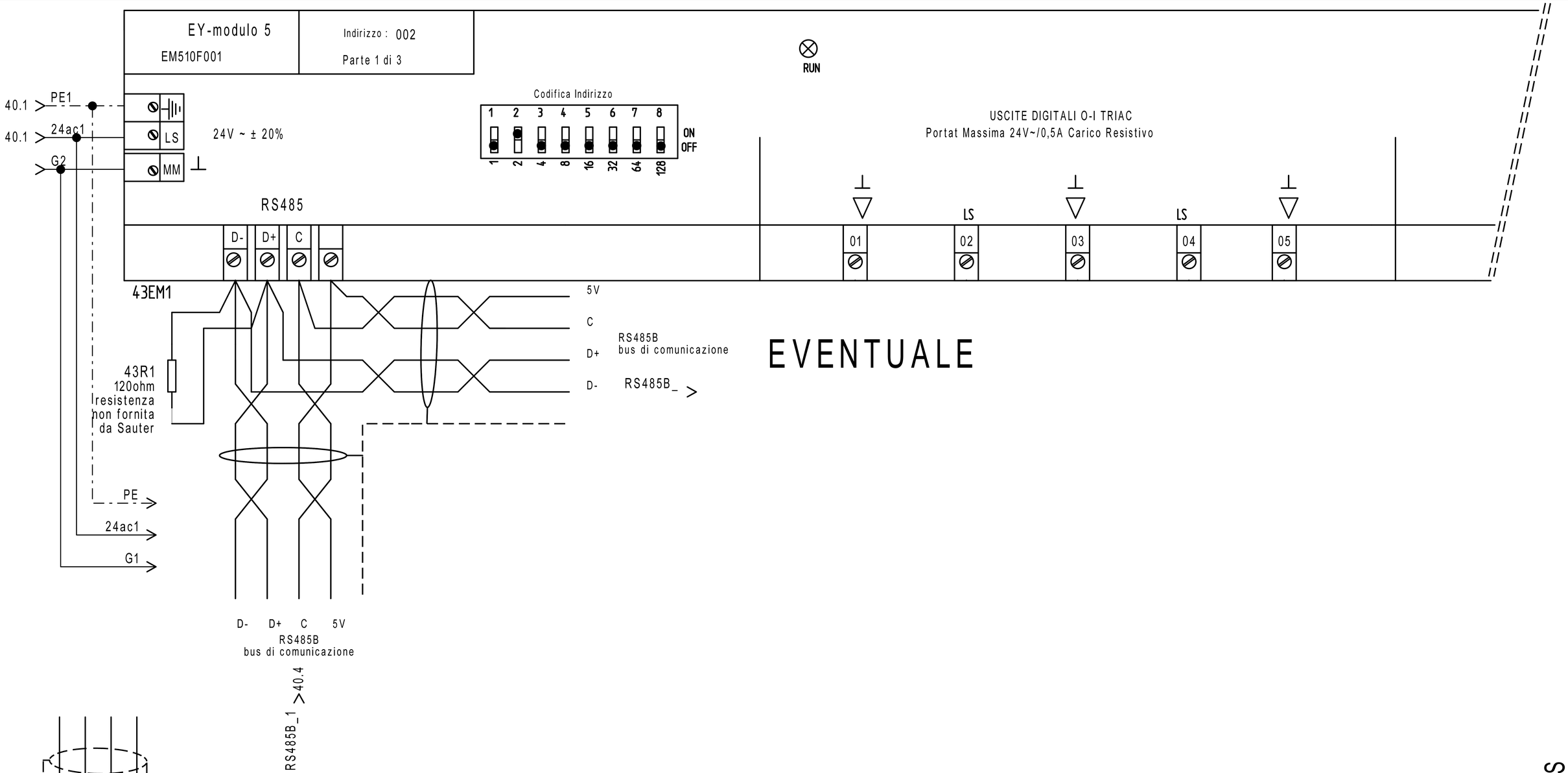
Produzione ACS

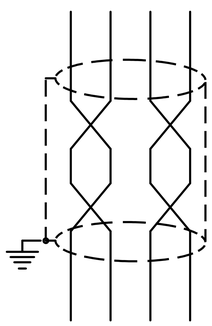
REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF023_QE1		FOGLIO 42
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO LEONARDO DA VINCI		DI 46
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY_EM510F001_PARTE3_001_Produzione ACS		41 ◁ ▷ 43
DIS.:	CB	DATA: 01/09/2020	





Particolare Collegamento Bus

Cavo Bus per Collegamento Moduli EY-EM5xx
La lunghezza massima del Bus dipende dal tipo di cavo usato e dalla sua corretta terminazione.
Per cavi Ethernet CAT-5 così come IYST-Y è possibile raggiungere i 500 m di lunghezza.
Usare SOLO una topologia lineare.
Topologie a stella, albero o altro NON sono ammesse.
Fare attenzione alla corretta polarità.
Gli apparecchi NON dispongono delle resistenze di terminazione linea.

Produzione ACS

REVISIONE	MODIFICA
DATA	FIRMA

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF023_QE1		FOGLIO 43
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO LEONARDO DA VINCI		DI 46
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY_EM510F001_PARTE1_002_Produzione ACS		42 ◁ ▷ 44
DIS.:	CB	DATA: 01/09/2020	

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

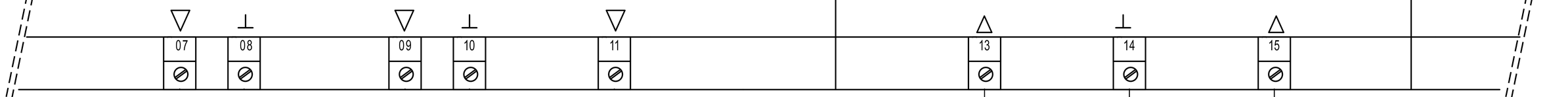
EY-modulo 5
EM510F001

Indirizzo : 002
Parte 2 di 3

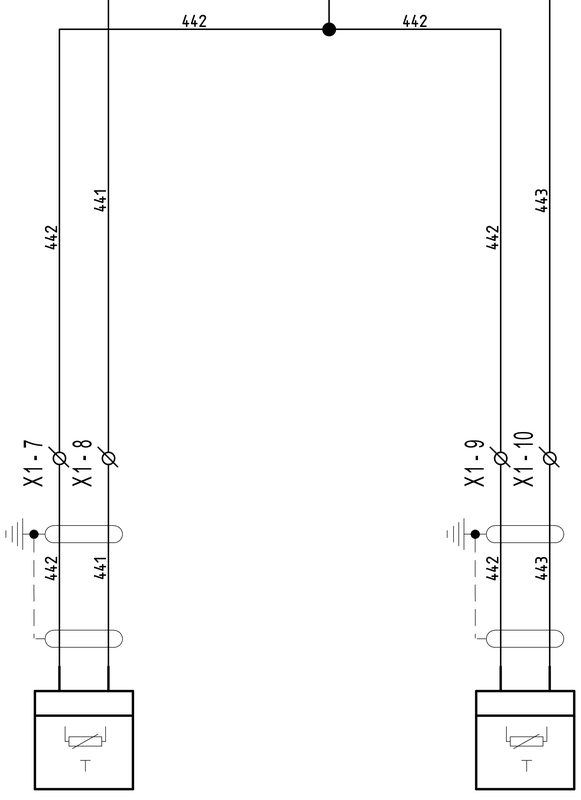
43.1

USCITE ANALOGICHE
0(2)...10V=, =2 mA max (ogni uscita)
Protette solo contro i corto circuiti verso massa
NON protette verso tensioni esterne.

INGRESSI Ni/Pt 1000
Campo -20...+100 °C



43EM1



44B1

EGT447F102
temperatura T18
mandata
SECONDARIO ACS

44B2

EGT447F102
temperatura T19
ritorno
SECONDARIO ACS

Produzione ACS

REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA				

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF023_QE1		FOGLIO 44
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO LEONARDO DA VINCI		DI 46
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY_EM510F001_PARTE2_002_Produzione ACS		43 ◁ ▷ 45
DIS.:	CB	DATA: 01/09/2020	

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

EY-modulo 5
EM510F001

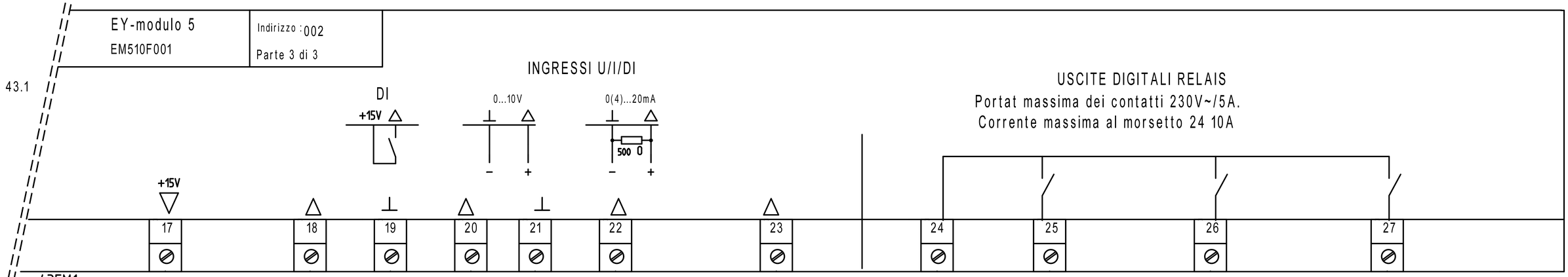
Indirizzo : 002
Parte 3 di 3

43.1

INGRESSI U/I/DI

DI
+15V
0...10V
0(4)...20mA
500 Ω
\- +
\- +

USCITE DIGITALI RELAIS
Portat massima dei contatti 230V~/5A.
Corrente massima al morsetto 24 10A



43EM1

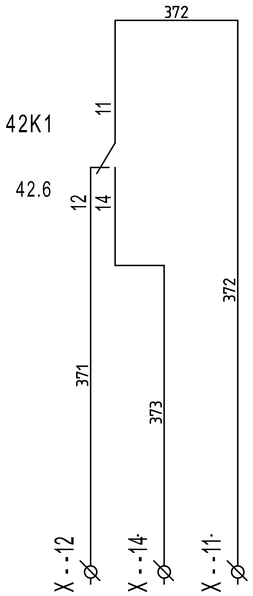
Produzione ACS

REVISIONE	MODIFICA				
DATA	FIRMA				

SAUTER
Per un ambiente sostenibile.

SAUTER ITALIA S.p.A.
via dei Lavoratori, 131
20092 Cinisello Balsamo (MI)
Tel. 02280481 Fax 0228048280

PROGETTO:	34-004801_CTPF023_QE1		
COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO LEONARDO DA VINCI		
CLIENTE:	Engie S.p.A.		
TITOLO:	EY_EM510F001_PARTE3_002_Produzione ACS		
DIS.:	CB	DATA: 01/09/2020	



46H1

COMANDO
POC9 - POMPA
RICIRCOLO ACS

REVISIONE	MODIFICA					
DATA	FIRMA	SAUTER Per un ambiente sostenibile.	SAUTER ITALIA S.p.A. via dei Lavoratori, 131 20092 Cinisello Balsamo (MI) Tel. 02280481 Fax 0228048280	PROGETTO:	34-004801_CTPF023_QE1	FOGLIO 46
				COMMESSA:	CITTA' METROPOLITANA - LICEO LEONARDO DA VINCI	DI 46
				CLIENTE:	Engie S.p.A.	
				TITOLO:	COMANDI	45
				DIS.:	CB	DATA: 01/09/2020